

# GLAS

Glavni urednik: Igor Slavec

Odgovorni urednik: Jože Košnjek

Ob 35-letnici izhajanja odlikovan z Redom zaslug za narod s srebrno zvezdo

LETO XXXVI

GLASILLO  
SOCIALISTIČNE  
ZVEZE  
DELOVNEGA  
LJUDSTVA  
ZA GORENJSKO

22 DECEMBER

DAN



**Svetano v kranjski vojašnici** — Letošnji 22. december so počastili na Gorenjskem z osrednjo proslavo v kranjski vojašnici Stane Žagar, kjer so se poleg pripadnikov armade in teritorialne obrambe zbrali družbenopolitični delavci, predstavniki delovnih organizacij, borce, mladina in drugi gorenjski občani. Po svečanem govoru na tem armadnem območju in ji za dosežen uspeh izročili prehodno zastavico. Za rezultate, ki jo uvrščajo tudi med najboljše v vsej armadi, je njene pripadnike pohvalil zvezni sekretar za ljudsko obambo. Slovesnost se je nadaljevala s tradicionalnim družbenim srečanjem pripadnikov armade in gostov. (S) — Foto: F. Perdan

## Elektrika in gnoj iz odplak

Skofjeloški čistilni napravi bodo začeli izkorisčati bio plin za proizvodnjo elektrike in ogrevanje gnilišč — Investicija bo veljavna 33 milijonov dinarjev — Pridobili hodo 70 odstotkov električne energije, ki jo potrebujejo za pogon čistilne naprave, pri ogrevanju blata pa bodo prihranili 150 ton mazuta letno

**Škofja Loka** — Izvršni svet občine skupštine je na torkovi seji podprt pobudo Tehnikove temeljne organizacije Komunalne dejavnosti za izkorisčanje bio plina v škofjeloški čistilni napravi. Podprt je tudi novoprošnjo za dodelitev 7,5 milijonov dinarjev kredita iz sklada skupnega rezerv, da bi lahko spomladni investicijski izpeljali. S tem bodo prihranili energijo, pripravili več gnilišč, voda na kmetijstvo in odpravili blato v okolici čistilne naprave. Mehansko-bioško čistilno napravo gnilišč je Škofja Loka zgradila leta 1974 in je imela zmogljivost 100 enot. Leta 1981 so njene zmogo-

gljivosti skupaj s kranjsko občino povečali na 55.000 enot. Vanjo se steva več kot 80 odstotkov industrijskih odplak in odplak iz stanovanjskih naselij Škofje Loke z okolico ter Sorškega polja do Stražišča. Z nadaljnjo gradnjo so zajeli pridobljeni bio plin iz blata, ki so ga že začeli uporabljati za ogrevanje blata v 2200 kubičnih metrov gnilišč. V desetih dneh, kar so plin zakurili, so porabili 6.600 kubičnih metrov plina, preostale količine plina pa še uhajajo v ozračje.

Spomladni nameravajo vgraditi 2 motorja na bio plin z agregati 2 x 150 KVA ter spremljajočimi napravami in objekti. Naložba bo velja-

la 33 milijonov dinarjev. Dnevno naj bi pridobili 700 do 1500 kubičnih metrov plina in izkorisčanjem njegove toplotne moči bodo pridobili 70 odstotkov električne energije, potrebne za delo čistilne naprave. S toplotnimi izmenjevalci in hlajenjem motorjev ter izpušnih plinov pa bodo greli 2200 kubičnih metrov blata na temperaturo 34 stopinj in takrat prihranili 150 kubičnih metrov olja letno.

Z naslednjima leta predvidevajo nadaljnje izboljševanje čistilne naprave. Očiščeno »toplo« odpadno vodo bodo s pomočjo toplotnih črpalk uporabili za ogrevanje nove stanovanjske soseske s približno 100 stanovanjskimi hišami.

S kvalitetnim predčiščenjem in čiščenjem odpadnih voda ter ustrezno predelavo blata že vsa leta, kar čistilna naprava dela, preskrbujejo kmetijstvo z gnijilnim blatom. Do sedaj so zaradi visokih stroškov kuričnega olja blato ogrevali na 24 stopinj, v bodoče pa ga bodo na 34 stopinj. S tem se bo kvaliteta blata veliko izboljšala. Blato brezplačno oddajo kmetom in to nameravajo delati tudi v bodoče. S tem se zmanjša potrošnja gnijil in poveča pridelava hrane. Na zemlji, kjer je bilo gnijeno z blatom čistilne naprave, je bila koruza za meter višja kot na njivi, kjer se ni gnijilo. To dovolj zgodovorno govori o hranilni vrednosti blata.

Izpeljava načrtovane naložbe ima tudi velik raziskovalni pomen, saj je v Sloveniji in Jugoslaviji zgrajenih več mehansko-bioških čistilnih naprav, vendar vse brez izkorisčanja bio energije. Strokovnjaki so izračunali, da je pri izkorisčanju bio plina za ogrevanje njegova energija izkorisčena 24- do 40-odstotno, pri pridobivanju elektrike in z izkorisčanjem toplotne energije pa je izkoristek do 82-odstotno. Hkrati se z njegovo potrošnjo zavaruje ozračje pred onesnaženjem, saj se plini, ki jih spuščajo v ozračje, sedaj v oddaljenosti 200 do 1000 metrov ponovno spustijo na zemljo.

L. Bogataj

## Priznanja za obrambna prizadevanja

**Kranj** — Svet in komite za splošno ljudsko obrambo in družbeno samozračito občine Kranj sta pripravila minuli torek zvečer v kranjski občinski skupščini proslavo v počastitev praznika naših oboroženih sil. Udeležili so se je pripadniki JLA in TO, družbenopolitični delavci, predstavniki delovnih kolektivov in drugi občani.

Zatem ko so izvenili zvoki himne v izvedbi oktetka Vigred iz Preddelu, je zbranim spregovoril predsednik občinske konference Socialistične zveze v Kranju Janez Grašič. Spomnil se je ustanovitve prve proletarske brigade 22. decembra 1941. leta v Rudu in poznejše rasti partizanskih enot, katerih tradicije nadaljujejo enote današnjih oboroženih sil — armade kot njihove hrbitnice in teritorialne obrambe kot udov, ki segajo v vse dele jugoslovenskega ozemlja. Preizkusi na letošnjih vajah so dokazali, kakor je naglasil, dobro usposobljenost in povezanost vseh nosilcev SLO in družbene samozaščite. V kranjski občini izstopa tudi prispevki armade pri izgradnji raznih objektov in pomoč delovnih organizacij pri opremljanju enot teritorialne obrambe, viden napredok pa so letos dosegli prav tako pri novelaciji obrambnih načrtov in opredelitevi pristojnosti posameznih organov ter organizacij za obrambo zaščitne naloge. V bodoče nas čakajo nove obvezne pri obrambni usposabljanju, saj usmerjenost v utrjevanje jugoslovenske obrambe pripravljenosti terja številna nasprotja današnjega sveta, je končal govornik, ki je zbranim čestital k dnevu armade, prazniku vseh nas.

Prireditve so nadaljevali s podelitvijo priznanj za obrambna prizadevanja. Sekretar OK ZRVS Kranj Peter Pečnik je prejel red za vojaške zasluge s srebrnimi meči, s katerim ga je odlikovalo predsedstvo SFRJ. Plakete ZRVS Jugoslavije so prejeli starešina JLA Špilo Niković, rezervni starešina Tine Benedičič, sekretariata za ljudsko obrambo občine Kranj in krajevna konferenca ZRVS Kokrica, zlate značke ZRVSJ pa starešina JLA Slobodan Lončar, predavatelj Oskar Klančar in aktivist SZDL Andrej Lapanja. Občinskemu štabu TO Kranj so kot najboljšemu na Gorenjskem izročili priznanje republiškega sekretariata za ljudsko obrambo, komandant TO Gorenjske pa je podelil priznanja delovnim organizacijama Iskra-Telematika in Merkur-Trgočina na Francu Puharju in Francu Lemotu ter pohvale rezervnim starešinam. Predali so tudi pohvale občinskega štaba TO, priznanja sveta SLO in družbeno samozračito občine Kranj ter priznanja občinske konference ZRVS Kranj; med dobitniki slednjih priznanj je tudi časopisno podjetje Glas iz Kranja.

Proslavo je obogatil kulturni spored. V njem so poleg pevskega oktetka nastopili člani Prešernovega gledališča iz Kranja z recitalom iz Partizanskega mitinga.

S. Saje

## Enaka participacija tudi prihodnje leto

V zadnjih dveh mesecih povisana participacija za zdravstveno varstvo bo veljala tudi prihodnje leto ter se tako poenotila z republiškimi, v letu 1984 ponovno povisanimi zneski participacijami.

**Kranj** — Prihodnje leto ostane participacija uporabnikov k zdravstvenim storitvam nespremenjena, takšna, kot je bila sprejeta za zadnja dva meseca v tem letu v vseh skupščinah gorenjskih občinskih zdravstvenih skupnosti — oziroma usklajena v skupščini medobčinske zdravstvene skupnosti. Za takšne sklepe se v skupščinah občinskih zdravstvenih skupnosti gorenjske regije odločajo z lahkim srcem. Kaže, da je vendarle prodrla beseda delegatov, ki so se v večini gorenjskih zdravstvenih skupnosti zavezeli bolj za povečevanje sredstev za zdravstveno varstvo, zbranih s prispevimi stopnjami, kot pa za povečevanje participacije. Vendar pa je bila participacija, ki v nekaterih pomembnih postavkah odstopa od republiškega povprečja, izhod, za katerega se je bilo treba odločiti zaradi znane omejitve zbiranja sredstev za skupno porabu in s tem tudi za zdravstveno varstvo.

Takšen sklep, med drugim ga je sprejela tudi kranjska občinska zdravstvena skupnost, je vsekakor potreben, saj republiški sporazum o uresničevanju zdravstvenega varstva in varčevalnih ukrepov za to in prihodnje leto določa, da se z začetkom novega leta avtomatično povira participacija za 25 odstotkov. Na Gorenjskem je bila participacija že z novembrom letos povisana za okoli 20 odstotkov. Na takšno avtomatično povisevanje v skupščinah zdravstvenih skupnosti že doslej niso pristajali, saj so se za povisevanje participacije vedno odločali le glede na potrebnata sredstva za dogovorjene programe zdravstvenega varstva. Tako je bilo tudi ob zadnjem nedavnem povisanju, ko je kazalo, da ob že takoj varčnem obnašanju omejena sredstva za zdravstveno varstvo v tem letu ne bodo zadoščala. Blažji li-

miti za skupno porabo, znani konec leta, pa zdaj dovoljujejo za 19 odstotkov večjo porabo za zdravstveno varstvo, kar pomeni v začetku leta 13 odstotkov več kot v preteklem letu. Zato so v vseh skupščinah občinskih zdravstvenih skupnosti na Gorenjskem lahko sprejeli valorizirane finančne načrte. Z dovoljeno višjo porabo bodo izvajalci zdravstvenega varstva lahko letos namenili za materialne stroške 40 odstotkov več, za osebne dohodke pa za 19,5 odstotka več kot leta. Ali pa bodo dodatno sproščena finančna sredstva, ki jih lahko letos uporabijo zdravstvene skupnosti, povsem pokrile financiranje zdravstvenega varstva, ostaja vsaj za nekatere zdravstvene skupnosti na Gorenjskem še vprašanje. Niso še znane finančne obveznosti zdravstvenih skupnosti za specialistično in bolnišnično zdravljenje izven regije, niti še ni sklenjen sporazum s Kliničnim centrom za zdravljenje bolnikov z Gorenjske v tem letu.

S tem, da bo na Gorenjskem participacija prihodnje leto ostala nespremenjena, obenem pa se bo poenotila z neski, ki veljajo za ostale zdravstvene skupnosti v republiki (le-te se bodo povisile), se še ne obeta s premembra tudi v vsebinski delu zdravstvenih skupščin. Te so bile namreč zadnja leta vseskozi v težavnem položaju. Sredstva za zdravstveno varstvo so realno upadala, zato so se ubadale vseskozi le s finančnimi problemi. Z drugimi problemi zdravstvenega varstva na Gorenjskem se bo verjetno možno ukvarjati tudi v delegatskih klopih prihodnje leta, ko naj bi bila sredstva za zdravstveno varstvo odsivna od rasti dohodka združenega dela in ne več z indeksom omejena poraba.

L. M.

## V SREDIŠČU POZORNOSTI

### Hrana — naša vsakdanja skrb

**Na Gorenjskem se pripravljamo na ustanovitev samoupravne interesne skupnosti za preskrbo. Osnova za njeno delo bodo prehrambene bilance, ki bodo pokazale, koliko hrane pridelajo in porabijo v občinah ter kolikšni so presežki in primanjkljaji posameznih prehrambenih izdelkov. Bilance, kakršne so že izdelale gorenjske občine, pomenijo napredok pri organizirjanju (boljše) preskrbe; še vedno pa so pomanjkljive, ker ne temeljijo na enotnih merilih. V nekaterih občinah so v bilanco vključili celotno pridelavo (samooskrbo in presežke), v drugih le tržne presežke. Podoben, prav tako neenoten pristop, so imele občine tudi pri zbiranju podatkov o porabi hrane; nekatere so le seštele številke, ki so jih posredovali trgovci, mesarji in peki, spet drugod so se na podlagi tako zbranih podatkov odločili za oceno porabe.**

**Izdelati natančne in zanesljive prehrambene bilance na osnovi enotnih meril bo prva pomembna naloga preskrbovalne skupnosti. Pri tem bo morala upoštevati celotno pridelavo in porabo, med drugim tudi hrano, potrebno za preskrbo domačih in tujih gostov, in pridelke, ki gredo na krožnik neposredno s polj in iz hlevov. Bilance, kakršne imajo zdaj gorenjske občine, so kljub pomanjkljivostim že dokaj bliži resničnosti. Zanesljivo pa so mnogo bolj natančne kot tiste, ki so jih občine izdelale septembra (in jih je skupščina gorenjskih občin zavrnila). Zdaj, ko vsaj približno vemo, koliko hrane pridelamo na Gorenjskem in koliko jo porabimo, se bomo lažje dogovarjali s pridelovalci hrane, se odločali za sovlaganja, za nadaljnje pospeševanje kmetijstva s sredstvi intervencijskega sklada ...**

**Zdaj vemo, da ima Gorenjska presežke le pri krompirju (pridelava ga 11 tisoč ton več, kot ga potrebuje), medtem ko ima pri vseh ostalih prehrambenih izdelkih primanjkljaj. S pridelkom pšenice in ostalih krušnih žit krije slabo šestino svojih potreb. Sadja pridelava manj, kot ga potrebuje, zelenjava dve petini manj. Čeprav je na Gorenjskem živiloreja prevladujoča kmetijska panoga, ima velik primanjkljaj tudi pri mleku in mesu. Občine odkupijo letno okrog 31 milijonov litrov mleka, kar je še vedno 21 milijonov litrov premašo, da bi ga bilo dovolj za dnevno porabo in za pridelavo v izdelke. Podobno velja za svinsko in goveje meso. Gorenjska ga sama presežki le dobro tretjino (3200 ton), medtem ko mora večji delež (5500 ton) kupiti v drugih pokrajinalih in republikah. Primanjkljaj mesna in mesnih izdelkov pa bo zanesljivo še večji, kot kažejo bilance, če se gorenjsko kmetijstvo ne bo sporazumelo s turističnim gospodarstvom o zagotavljanju deviz; v tem primeru bo moralno več kot petino zrejene živine izvoziti.**

**Kaže, da smo v zadnjem času pričeli resnejše razmišljati o pridevavi hrane in preskrbi prebivalstva, predvsem pa mnogo stvarneje kot nekdaj. Govorjenje (in odločanje) napamet, ko niti približno nismo vedeli, koliko hrane pridelamo in koliko je potrebujemo, nas je — vsaj zdi se tako — končno spometovalo.**

C. Zaplotnik

## Do konca praznikov brez redukcij

Deževje je napolnilo rečna korita, vodne elektrarne delajo z večjo močjo in redukcije so ukinili. Velja le prva stopnja omejitev, ki narekuje polovično javno razsvetljavo, ugašanje reklamnih napisov in prepoveduje dodatno ogrevanje poslovnih prostorov.

Vse kaže, da tja do izteka novoltnih praznikov ne bo redukcij. Lahko jih pričakujemo januarja, ko se bodo reke po zdajšnjem deževju unesle, januarja pa je poraba elektrike v celiem letu največja. Dnevi so pa kratki in mrzli.

Malce se bodo torej lahko oddahnili tudi elektrodispečerji, ki so imeli

z odklapljanji veliko dela in skrb. Iz Kranja je vsak večer šlo na teren pet in več skupin delavcev, nekateri so morali tudi do 40 kilometrov oddaljenih razdelilnih transformatorskih postaj. To je seveda povzročalo nadnuro delo in dodatne stroške. Najbolj pa so jih skrbela pregreta stikala. Pri normalni oskrbi izklapljo le nekajkrat na leto, sedaj pa so stikala obračali večkrat na teden. Kvarila so se posebej pri ponovnih vklapljanjih, ko so trenutne obremenitve velikanske in često so morali večkrat poskusiti, da jim je uspelo.

M. V.



## Volilno programske konference ZK

V kranjski občini so se začele volilno-programske konference, na katerih 4500 komunistov v 237 osnovnih organizacijah oceje dosedanje delo ter določa programsko vsebino v prihodnjem obdobju — Volilno-programska seja občinske konference ZK Kranj bo v drugi polovici marca

Kranj — Prve volilno-programske konference v osnovnih organizacijah ZK v kranjski občini so bile že v spletku decembra, medtem ko bodo preostali od 237 osnovnih organizacij konference imeli še v januarju februarju. Tam, kjer vodstvom posvoje mandati, so izvolili nova ali pa ne to pripravljajo. Za nova vodstva osnovnih organizacij so pri občinski konferenci ZK Kranj pripravili idejnopolitično izobraževanje ter posvete s sekretarji.

Razen volitev ter izbire novih članov komitejev občinske konference, priznano četrtini od petdesetih članov namreč prihodnje leto poteče mandat, bodo na volilno-programske konferencah v osnovnih organizacijah sprejemali tudi programe za prihodnje dveletno obdobje. Vsebina programa bo morala izhajati iz usmeritev, danih na zadnjih sejakh CK ZKS. Vsa ta področja obravnavana na centralnem komitejtu, so komunisti že sprejeli, dogovoriti pa je treba za načine reševanja načinov, ki jih ima ZK na področju združenja dela in sredstev, organiziranosti ZK, kadrovskih politike ter seveda politike ekonomske stabilizacije. Brez dvoma bo na marsikatu konferenc pri inventuri uresničevanja sklepov in stališč, sprejetih na CK ZKS, treba ugotoviti, koliko je zveza komunistov idejnopolitično enotna in sposobna uresničevati dogovorjene sklepe. V osnovnih organizacijah ZK v združenem delu bodo na konferencah še posebej ocenili razvojne programe tozov in organizacij združenega dela ter finančnega položaja in ekonomskega poslovanja ter seveda nagrajevanje po delu. V osnovnih organizacijah ZK v kranjskih skupnostih bodo še posebej preverjali delo svetov ZK v krajevni skupnosti ter izvolili nove člane svežek ZK.

Konec februarja bo že mogoče nomeniti vse volilno-programske kon-

ference v osnovnih organizacijah, na osnovi razprav oceniti delo kranjskih komunistov v preteklem obdobju ter sestaviti program dela za prihodnje obdobje. To bo opravila volilno-programska konferenca komunistov kranjske občine, ki se bo sestala v drugi polovici marca. V Kranju so se odločili izvesti sejo nekoliko

drugače kot doslej, saj bo poročilo predsednika občinske konference o opravljenem delu v minulem obdobju in razpravi na poročilo sledilo delo v štirih komisijah: za področje razvoja socialističnega samoupravljanja in ekonomskih odnosov, komisija za razvoj političnega sistema, komisija za vzgojo, znanost in kulturno ter komisija za organiziranost, razvoj in kadrovsko rast ZK. Nov način dela konference zahteva takšno izbiro delegatov za volilno-programsko sejo, ki se na teh področjih še posebej udejstvujejo.

L. M.

## Partizanova domova bolje izkoristiti

Nadaljnji razvoj tržiškega rekreativnega in vrhunskega športa je odvisen tudi od pokritih objektov — Zamisel o novi večnamenski športni dvorani je padla v vodo, na drugi strani pa sta slabo oskrbovana in premalo izkorističena domova Partizana v Tržiču in Križah — Za stalno investicijsko vzdrževanje objektov bo treba zagotoviti trajen vir denarja, prav tako za obe mednarodni vrhunski prireditvi

Tržič — Na pobudo republiške in občinske konference socialistične zvezde je bila v torek popoldne v Tržiču razprava o nadaljnji usodi tržiške telesne kulture. Zarjo v občini namenjajo le 0,40 odstotka kosmatih osebnih dohodkov zaposlenih, pa še od tega je 0,09 odstotka denarja namenjena za obnovo planinskih domov. To pomeni, da bo tržiška telesnotokulturna skupnost letos razdelila zgolj slabih 6,5 milijona dinarjev; po podlagi milijon za športno-rekreativno dejavnost in za vrhunski tekmovalni šport, malenkost več za delo strokovne službe, ostane pa za pospeševanje vrhunskega športa in nekatere druge naloge.

V tržiški občini je dvajset športnih klubov oziroma društev, ki negujejo rekreativno dejavnost in vlgajojo vrhunski tekmovalce. Kljub skromnim vsotim denarja se lahko pohvalijo, da bodo imeli na sarajevskih olimpijskih igrah kar pet svojih športnikov: Bojana Križaja in Polono Pešeharca v alpskem smučanju, Roberta Kaštruna in Petra Jošta v klasičnih kombinacijah ter Teodora Kališnika v sankanju.

Največja ovira za nadaljnji razvoj tržiškega rekreativnega in vrhunskega športa je pomanjkanje športnih objektov, zlasti pokritih. Telovadnice, v katere se seli vse več dejavnosti, imajo samo osnovne šole. Premajhne so in že zastarele. Svoja objekta imata še društvi Partizan v Tržiču in Križah, vendar že nekaj časa ne služita več svojemu namenu. Treba jih bo bolje izkoristiti, za vse športnerekreacijske objekte pa za-

gotoviti trajni vir sredstev, ki bodo omogočala stalno investicijsko vzdrževanje. Primer dobre skrbi je tržiško kopališče, ki po dobrih dveh desetletjih ostaja enako lepo urejeno, kar pa, žal, ne velja tudi za obo Partizanova domova.

Denarja za gradnjo večnamenske športne dvorane, načrtovane že s tretjim občinskim samoprispevkom, še dolgo ne bo. Prav zato je toliko nujnejše, da tržiška društva in klub izkoristijo objekte, ki jih imajo, vaje vnesajo več življenja in v okviru denarnih možnosti bolje poskrbijo za njihovo vzdrževanje.

Nadaljnje krčenje sredstev za telesno kulturo v okviru občinske skupne porabe bi bilo skrajno škodljivo. Posebno, ker predlog republiškega dogovora o statutu vrhunskih športnikov nalaga občinam določene obveznosti, katerih uresničitev bo odvisna tudi od denarja.

Ob nenehnih prizadevanjih za razmah množične rekreativne dejavnosti in spodbujanju vrhunskega tekmovalnega športa, katerega usoda postaja vse bolj odvisna od razumevanja oziroma denarnih možnosti staršev, se bodo moralni Tržičani enkrat za vselej izreci tudi o obeh mednarodnih vrhunskih prireditvah: o evropskem pokalu v alpskem smučanju na Zelenici ter o prvenstvu v motokrosu v Podljubelju. Prireditvi so dobili z velikimi prizadevanji, zanj žrtvujejo nešteto neplačanih ur dela, zato bi ju bilo škoda izpustiti iz rok. Seveda pa bodo moralni zanj najti trajno obliko financiranja.

H. Jelovčan

H. Jelovčan



NAŠ SOGOVORNIK

## Mladi radi in dobro delajo

Peter Beton, vodja Mladinskega servisa Kranj: »Studentje so do konca novembra letos opravili že okrog 6000 različnih del.«

Kranj — Mladinski servis v Kranju ima letos okrog 4000 članov. Pogoj za članstvo je, da je nekdo redni študent ali dijak. Članstvo pa omogoča mladim ljudem, da med letom opravljajo različna dela in si s tem prislužijo kakšen dinar.

»Mladinski servis v Kranju ima redne stike z domala vsemi delovnimi organizacijami na Gorenjskem,« pojasnjuje vodja Peter Beton. »Z nekaterimi, stalnimi, kot so Sava, KŽK TOŽD Kmetijstvo, Živila TOŽD Gostinstvo in še bi lahko našteval, zares dobro sodelujemo. Za najrazličnejša (predvsem fizična) dela se te in številne druge delovne organizacije redno obračajo na nas. Mi pa poskrbimo, da študentje in dajki opravijo določeno delo.«

Letos se je število takšnih opravil v primerjavi z lanskim obdobjem povečalo kar za 50 odstotkov. Tako so na primer do konca novembra študentje in dijaki opravili okrog 6000 različnih del. Ob tem moramo poudariti, da z večino kadrovskih služb v delovnih organizacijah zelo dobro sodelujemo; so pa seveda tudi izjeme. Največja težava je še vedno, da delovne organizacije posvečajo premajhno skrb načrtovanju takšnih del. Zato se zelo pogosto dogaja, da se na servis obrnejo zadnji hip, mi pa jim moramo preskrbeti »delavce« tako rekoč čez noč. Venčar nam je to doslej vedno nekako uspelo. Uspelo nam je tudi ustreziti domala vsem željam študentov in zaposlitvi tako rekoč vse.«

»Kakšne pa so sicer vaše ocene o tovrstnem posredovanju različnih del?«

»Lahko rečem, da mladi zelo radi in tudi največkrat zelo dobro dela. Letos smo na primer imeli ponudbo za deratizacijo na Jesenicah. Ni bilo težav s prijavami med študenti in kar je najpomembnejše, delo so dobro opravili. Veliko akcijo smo organizirali pri pobiranju krompirja. V njej je sodelovalo okrog 180 mladih ljudi. Večkrat na primer prisiskočimo na pomoč Oljariči, redno sodelujemo s PIT podjetjem Kranj, pri katerem vsak mesec dela povprečno 50 študentov. Zadovoljni so oboji: študentje in delovne organizacije. Študentje zaslužijo na uro od 80 do 100 dinarjev. Ob večjih ali rednih delih tako dobijo na mesec od 10 do 18 tisoč dinarjev. Povedati moram tudi, da letos pri teh delih nismo imeli nobene nesreč. Še najmanj zanimanja za občasno delo je bilo letos med študenti za počitniške domove ob morju in v planinah. Ponudb za trimesečno delo smo imeli kar precej, vendar pa je bil ta rok, kot kaže, za študente predolg.«

A. Žalar

## Delegate zanima

### Zdravnik naj bi prihajal vsak dan

Na minuli skupščini zdravstvene skupnosti Jesenice so delegati posredovali tudi naslednje delegatsko vprašanje.

Radi bi, da bi se zadovoljivo uredila zdravstvena dejavnost v domu upokojencev dr. Franca Berglja na Jesenicah. Zdravnik prihaja v ambulanto doma le dvakrat tedensko, čeprav je med oskrbavanci kar 80 odstotkov takih, ki potrebujejo zdravstveno nego. Medobčinska zdravstvena skupnost je že maja posredovala pismeno obvestilo, da ni nobenega razloga, da bi Zdravstveni dom ukinjal ambulanto v domu in da mora še nadalje zagotavljati dve uri dela na dan.

Osnovno zdravstvo Gorenjske v analizi domov upokojencev na Gorenjskem ugotavlja, da bi moral biti v jeseniškem domu zdravnik osem ur tedensko, kar pa je premalo.

Predstavniki doma menijo, da se mora vprašanje zdravnika čimprej urediti, saj bodo le tako imeli kvalitetno zdravstveno varstvo ter razbremenili bolnišnično zdravljenje.

D. S.

## Položaj v komunalnem gospodarstvu

# Komunale ne smemo več podcenjevati

Ivor Miklavčič, predsednik skupščine Zveze komunalnih skupnosti Slovenije: »Zavzemamo se, da bi moralo biti naraščanje cen komunalnih storitev v letu 1984 hitrejše od povprečja rasti ces.«



»Dolgoročni program oziroma strategije razvoje politike nakazuje, da bo stopnja rasti sredstev za komunalne dejavnosti nekaj večja (0,5 %) od povprečja v gospodarstvu tja do leta 2000.«

»Takšna opredelitev je nedvomno nujna, saj bomo le tako nadoknadiли dosedanja prepočasna vlaganja na področju komunalnih dejavnosti. Predvsem gre za razvoj komunalnega in stanovanjskega gospodarstva, kjer naj bi hitreje sledili potrebam glede opremljanja stavbnih zemljišč za stanovanjsko in družbeno gradnjo ter za razvoj gospodarstva. Komunalno gospodarstvo je bilo doslej velikokrat neupravičeno kritizirano, da ne uresničuje tovrstnih programov. Vedeti pa je treba, da sta urbanizacija in priprava zemljišč nalogi občinske skupščine in njenih organov. Tu pa so bili večkrat zastoji.«

»Družbenoekonomski položaj organizacij združenega dela v komunalnem gospodarstvu se je letos še poslabšal.«

»Res je. Komunalno gospodarstvo ne more več pokrivati niti enostavne reprodukcije. Obezveznost za pokrivanje anuitet in obresti ter prispevki za razvoj druge gospodarske infrastrukture so tolikšni, da poleg čistega dohodka uporabljajo za tamen že več kot polovico sredstev amortizacije. To je prevsem posledica zadreževanja cen. Uporabniki komunalnih storitev in izvajalci glede na takšne ukrepe namreč nimajo nobenih možnosti, da bi se v samoupravnih komunalnih interesnih skupnostih glede na potrebe lahko dogovarjali o cenah komunalnih storitev in o prispevkih za enostavno ter razširjeno reprodukcijo. V tako imenovani individualni komunalni potrošnji (voda, kanalizacija, odvoz smeti...) so materialni stroški, posebno pri energiji, tako porasli, da presegajo dogovorjeno rast cen na tem področju. V strukturi cene ravno

pri teh komunalnih dejavnostih znašajo stroški od 38 do 77 odstotkov.«

»Kar zadeva vzdrževanje komunalnih naprav kolektivne komunalne potrošnje (zelenice, ceste, parkirišča, javna razsvetljiva), so stopnje dogovorjene s temelji plana komunalne skupnosti. Pomemben vir pa so tudi sredstva od nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča. Pri tem pa občine zelo različno zajemajo ta vir dohodka, čeprav obstaja dogovor o usklajevanju meril za dočlenjenia nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča, ki so ga sprejeli slovenske občinske skupnine.«

»Lani je bilo iz tega denarja v Sloveniji zbranih 845 milijonov. Zanimivo pa je, da so v treh središčih (Ljubljana, Maribor in Kranj), kjer živi skoraj 30 odstotkov vseh prebivalcev v Sloveniji, zbrali kar 69 odstotkov sredstev od nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča. Torej občine vseh možnosti še vedno niso izkoristile. Gre namreč za neko obliko zajemanja mestne rente, kjer je teoretično sicer vse jasno, v praksi pa se to ne uresničuje.«

»Vendar dolgoročni program stabilizacije je v Sloveniji se zavzema za nadaljnje razbremenevanje gospodarstva; med drugim tudi za zmanjševanje prispevka iz dohodka za komunalne dejavnosti. Kaj to pomeni?«

»Takšni usmeritvi smo v Zvezi komunalnih skupnosti Slovenije ugovarjali. Smatramo, da mora biti ta obveznost usklajena s potrebami občin, delovnih ljudi in združenega dela. Negativno pa se lahko odraži v komunalnem gospodarstvu tudi tisti del program, ki govorji o zmanjšanju splošne porabe za urbanizacijo, projektno dokumentacijo za komunalne objekte in drugo. V sedanjem obdobju, ko usmerjamo stanovanjsko gradnjo na manj kvalitetna zemljišča, bi takšno stališče še bolj zavrljalo stanovanjsko komunalno izgradnjo.«

»V osnutku resolucije o politiki družbenega in gospodarskega razvoja v Sloveniji v prihodnjem letu je zelo malo govora o komunalnem gospodarstvu.«

»Stanovanjsko in komunalno gospodarstvo sta odvisni od možnosti združenega dela in od vlaganj gospodarstva v ti dve področji. Upoštevati bi bilo treba, da gre pri komunalnem gospodar-

stvu za nujne življenjske dobrine (voda, kanalizacija, čistoča, odvoz smeti, urejeno okolje). Zato moramo naloge na tem področju čimprej rešiti, saj se v Sloveniji danes komaj 60 odstotkov prebivalcev oskrbuje s pitno vodo iz vodovodov. Še slabša je pri odvajjanju odpadkov, saj imajo redka območja urejene čistilne naprave. Podobno je pri depnijah oziroma odlagališčih odpadkov, sortiranju le-teh itd.«

»Zati bi morali določene usmeritve zapisati tudi v resolucijo; tudi to, da bodo banke še naprej zagotavljale kreditna sredstva za vlaganje v komunalno gospodarstvo. Zato se tudi zavzemamo, da bi moral biti naraščanje cen komunalnih storitev v prihodnjem letu hitrejše od povprečja rasti ces.«

»Zakon o preopredeljenju namembnosti kmetijskih zemljišč je zavrl predvideno gradnjo na nekaterih področjih. Zato bodo marsikje že zgrajene komunalne naprave za dalj časa neizkoristene.«

»Ne le. Preusmeritev gradnje na manj vredna zemljišča bo terjala tudi povečanje sredstev za priravo stavbnih zemljišč. Nova zemljišča bo marsikje treba meliorirati, urediti dostope in zgraditi celotno komunalno infrastrukturo na precej težjem terenu, kot je bilo to doslej. Zato bo treba v naslednjem srednjeročnem obdobju kužje, da bomo začrtani program stanovanjske gradnje uresničili. Težave pa bodo vsekakor na začetku pri

## Regresi le za tržne viške

Iz sredstev samoupravnega sklada za intervencije v kmetijstvu so največ denarja namenili za premiranje priveza telet, premiranje prodaje mleka in za regrese za močna krmila in gnojila

**Škojca Loka** — S sredstvi samoupravnega sklada za izvajanje intervencij v kmetijstvu bodo se naprej regresirali tržne viške, nikakor pa ne vsega, kar kmetje pridelujejo. Temu primerno naj bo napravljen tudi plan sklada za prihodnje leto, so poudarili na torkovi seji izvršnega sveta škojeloške občinske skupščine, ko so obravnavali predlog rebašanskih finančnih načrtov samoupravnega sklada.

Letos bodo delavci škojeloške občine v skladu združili 33 milijonov dinarjev, ki se namensko porabljajo za spodbujevanje pridelovanja hrane. To ni malo, vendar je treba upoštevati naravne danosti škojeloške občine, ki so za kmetijstvo veliko manj ugodne kot na primer v kranjski občini. V škojeloški občini je kar dve tretjini kmetijskih površin v hribovitih predelih, kjer je kmetovanje vsaj za tretjino dražje kot v ravninskih predelih. Zato regresi ne pokrivajo stroškov prireje in so manj spodbujevalni.

Do konca septembra so v Škojci Liki odkupili 1058 ton govedi in tem izpolnili 63 odstotkov letnega plana, 4,2 milijona litrov mleka, kar je 80 odstotkov letnega plana, 2.527 ton krompirja ali 70 odstotkov letnih planiranih količin, ječmena 98 ton, rži za rožičke 140 ton in 343 tisoč jajc.

### Dovolj koksa

**Jesenice** — Jeseniški Železarni, ki je zaradi pomanjkanja koksa marala ustaviti enega izmed obeh plavžev, je ob koncu leta vendarle uspelo dobiti dovolj koksa za redno obratovanje. Preskrba je zdaj zadovoljiva, vendar pa že ležariji izpada ne bodo mogli nadoknaditi do konca leta. Upajo le, da bodo novo leto začeli z zadovoljivimi količinami koksa in da bo oskrba boljša kot zadnja tri leta.

D. S.

### NA DELOVNE MESTU

## Malo več potrpljenja, pa bomo imeli vši lep dan

Ste tudi vi zadnje čase klicali Iskro na Laborah, pa niste in niste dobili zvez? Zvonilo je na oni strani, slušalke pa ni nihče dvignil. In potem ste bentili čez telefonistke, da spe, vam pa kradejo dragoceni čas. Ko se je le oglasil ženski glas »Iskra«, ste se najprej zadrlj, potem pa vsi upehani zahvalili številko. Ali pa ste se komaj zadrževali in rezko usekali številko, ki ste jo hoteli. Tudi nam se je podobno dogajalo in ko smo telefonistko, ki se je vendarle oglasila, povprašali po vzroku, zakaj tako dolgo nobenega glasu, nas je na kratko povabil: »Pridite, pa boste videli!«

Vajeni smo telefonskih centralistov ob vhodu v tovarno, z velikim oknom, skozi katero jim ob prihodu prijazno pomahamo in če je kaj nujnega, nas poklicijo kar k sebi v centralo in dajo zvez. Ampak v Iskri — Telematiki na Laborah je vse drugače. Telefonska centrala je nekje globoko v zemlji, pod osrčjem tovarne, kjer se prepletajo kletni hodnik kot labirinti. Velik prostor, v katerem so le štiri delovne mize in nekaj stolov, zvez nekam prazno. Po stenah pluta, da uduši vse zvoke, neonska razsvetljava, nobenega okna. Tri telefonistke in mlad telefonist pravkar sprejemajo pogovore, povezujejo, odgovarjajo, kličajo naročene številke. Na telefonskem pultu se ves čas prižigajo in ugašajo drobne rdeče lučice. Vsaka ugasla lučka pomeni prevezano, odpravljeno stranko. Koliko jih ugasna na dan? Kdo bi štel? Preveč! Pa danes se gre, ko so tu vsi širje. Če so le trije, je napor veliko prehud, če sta pa dva, je delo povsem nemogoče. Šest bi jih moralo biti. Norma je po sto priključkov na telefonista. Iskra na Laborah jih ima sedemsto. Ustreči je treba blizu 5000 ljudem. Dva delavca bi se morali



Veronika Gazvoda:

imetu tu, a novih delavcev v Telematiki ne sprejemajo več, od takrat jih ne bodo vzeli, ker jih preveč potrebujemo, iz pisarne pa ne bodo hotele, ker je tam lepše delati kot v tej »grobniči«, kjer ti ves čas bodejo v uho in oči vsiljivi signali.

Pa ko bi bilo le to! Nič kolikor so prav one tarča silovitih izbruhot čakejočih. Razumejo jih, da izgube živce, ko kličajo tudi po desetkrat zmanj. Tudi razmere so tako, da nihče več ne more počakati. Toda razumeti je treba tudi telefonistke. Že dolge mesece je njihova centrala v preizkusu. Nova je, model SI 2000/020. Najprej jo je treba dodobra preizkusiti doma, odpraviti vse napake, še potem gre lahko v prodajo. In kje naj bo preizkušena, samo pri domačih telefonistikah! Pojavljajo se napake, ki jih iskrški strokovnjaki sproti odpravljajo. Prav tu je iskati vzrok, da nekdo kliče, v telefonu lepo zvoni, v resnicu pa poziv sploh ne pride do telefonistove posredovalne mize. Da je nesreča še večja, tudi kránska pošta pravkar postavlja novo centralo in je silno težko dobiti prosti linijo za ven, slabce se sliši, prekinja in podobno. »Eni te razumejo, pove Veronika, »drugi pa te vznemirijo, da se cel dan ne umiriš. Res moraš imeti rad ta poklic, da zdržiš.«

Veronika je že pet let telefonistka v Iskri. Rada ima svoje delo, dobro se razume s sodelavkami. Nekatere so telefonistke že po dvajset let, pa tudi te ne želeven. Le malo več razumevanja bi rade pri ljudeh in malo razbremnitve. Nikjer niso telefonisti tako obremenjeni kot prav v Iskri.

Telematiki. To je tovarna pisarn, pravijo. In klub temu, da so po pisarnah zunanjih telefonih, se največkrat zgodi, da jih uporabljajo le za zasebne pogovore, službene pa naročne telefonisti. Težave za zamenjavo imajo ob bolniških dopustih. Če le eden manjka, se ostali nagarajo, da je jo. Veronika si je danes zjutraj zvila nogo. Ne more si privoščiti bolniške in si vse dopoldne polaga na razbolelo nogo kisove obkladke. Ne zradi dela, zaradi sodelavcev ne moreš ostati doma, ker veš, v kakšne težave jih spraviš.

Malo so jim zdaj povečali osebne dohodke, a dolgo let tanje ni bilo razumevanja. Težko je delati že v takem prostoru; če vključijo klimatsko napravo, jim piha na glave, hrbe, če je ne vključijo, jih duši.

Hite, kolikor le morejo. Svinčnik z radijko na koncu spremno udarja po tipkah in ugaša lučke na prevezovalnih mizi. Zdaj, tik pred drugo uro, je pogovor se več. Pa zjutraj od pol osmih do desetih, pol enajstih. Vsa dolga leta so bile brez malice. Zdaj so si to pravico dobesedno vzele. Teden dni že hodijo ob 9.30 na maličo. Tiste pol ure zdaj res ni dobiti telefonske zvezze v Iskri na Laborah. Saj so vendar ravno tako delavke kot oni v pisarnah ali ob traku. Pravico imajo do nje. Če bi jih bilo šest, bi se lahko zamenjali v dve skupini po tri in tri in ne bi bilo težav. Tako pa... Vendar to ni največji problem v Iskri — Telematiki, pravi Veronika. Dosti je še večjih. Za nas naj velja: le malo več potrpljenja, pa bomo imeli vši lep dan.

D. Dolenc

### Seja skupščine občine Kranj

## Zagreto o predvideni zapori prometa

**Kranj** — Na zadnji seji skupščine občine Kranj v tem letu so se delegati le malo oglašali k razpravi za vse predložene točke dnevnega reda, izjema je bila le nadvise živahnata razprava o osnutku odloka o ureditvi prometa v mestu Kranju.

Bolj ali manj molčje je zbor združenega dela sprejel tudi informacijo o

gospodarjenju v kranjskem KOP v tem letu ter o perspektivah nadaljnega razvoja te delovne organizacije. Delegati so se s tem poročilom spoznali na pobudo, ki je bila pred tem dana v družbenopolitičnem zboru skupščine občine o gospodarskem stanju v KOP. Ker pa ta delovna organizacija ne posluje s finančno iz-

gubo, očitno problemi da ne dosega planiranega prihodka v tem letu, da ni uspel referendum o združitvi z iskrškim Erom, da se nima dovolj začrtanega dolgoročnega programa razvoja, še niso tako hudi, da bi se do tega opredeljevali tudi delegati v razpravi. Res so gradivo dobili tak pred sejo, to je direktno v klopi, vendar bi bilo pričakovati med delegati več zanimanja za bodočnost te delovne organizacije s 140 zaposlenimi, ki so se letos resnejše srečali v javnem investici v gradbeništvo, bo brez dvoma zelo optimističen program razvoja v prihodnjem letu, uresničen, bo skupščina lahko ugotovila maja prihodnje leto in verjetno še kdaj kasneje.

Med ostalimi točkami dnevnega reda velja omeniti sprejem drugega dogovora o uresničevanju kadrovske politike, sprejetje rebalašna proračuna za to leto ter sprejetje osnutka odloka o proračunu za leto 1984. Sprejeta sta bila tudi oba odločka, ki zadevata davke in sicer odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o davkih občanov ter odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o posebnem občinskem davku od prometa proizvodov in od plačil za storitve. K obema odlokoma je izvršni svet predlagal tudi amandamente, ki prinašajo odlok o davku občanov s še dodatne olajševa zavezance.

Največ delegatov tako v zboru združenega dela kot v zboru krajevih skupnosti pa je razpravljalo o osnutku odloka o ureditvi prometa v delu mesta Kranja. Predvidena zapora za motorni promet razen za dostavo in intervencijska vozila pomeni nedvomno velike prednosti tako za pešce kot za stanovalce tega dela, vendar je vrsta vprašanj, ki jih bo treba urediti. Gre predvsem za lokalni avtobusni promet, ki zdaj poteka skozi mesto. Pri Alpetouru, Tozi Potniški promet, se sicer pripravljajo na nekatere spremembe v linijah mestnega prometa, tako da ne bi bilo pretežko upoštevati zapore. Ali bo po zapori mesta avtobusni promet se ostal ali ne, bodo morali razčistiti med javno razpravo. Kot je v zboru krajevih skupnosti povedal delegat krajevne skupnosti Center, bi tudi avtobusni promet skozi mesto kot ena od variant končno še lahko ostal, nikakor pa ne bi mogli še naprej pristajati na nevzdržne razmere zaradi hrupa, prahu, osnesa na zraku in splošne nevarnosti. Že se daj so imeli na osnutek kopico pomb v Živilih, ne tolko zaradi časovno omejene dostave, pač pa menjajo da zapora mesta in prepovedano parkiranje zmanjšuje nakup. Prav gotovo predvidena zapora mesta sicer rešuje nekatere probleme, obenem pa odpira nova prometna vprašanja; propustnost cest, na katere so bo preusmeril promet po zapori. Zato bo do predloga odloka treba pripraviti še nekaj predlogov.

L.M.

C. Zaplotnik

## Negotovo načrtovanje

Minilo je približno leto dni, odkar so se prvič sestale skupščine občinskih skupnosti za ceste na podlagi zakona o cestah, ki je začel veljati v začetku leta 1982. Zdaj se skupščine sestavljajo drugič. Lahko bi rekli, da je trenutek, ko naj bi delegati razpravljali in sklepali o dveh zelo pomembnih dokumentih, nejasen in negotov. Skupščine namreč razpravljajo o samoupravnem sporazumu o vzdrževanju in varstvu regionalnih in lokalnih cest na svojem območju po načelih svobodne menjave dela za leti 1984 in 1985 in o samoupravnem sporazumu o povračilu za izvajanje dejavnosti vzdrževanja in varstva regionalnih in lokalnih cest.

Na eni od dosedanjih sej skupščin občinskih skupnosti za ceste je bilo slišati mnjenje, da se cestno gospodarstvo organizira v silno neprimernem času. Občinske skupnosti za ceste namreč s 1. januarjem prevzemajo v upravljanje vse v lokalne razvrščene ceste in s tem vse pravice in seveda tudi obveznosti. Kakšne pa so možnosti za vzdrževanje tako regionalnih kot lokalnih cest v prihodnje pa je ta trenutek povsem nejasno. Zakon o cestah sicer pravi, da je najprej treba zagotoviti sredstva za vzdrževanje oziroma amortizacijo test in še nato za rekonstrukcije. Vendar se dogaja, da sredstva za redno vzdrževanje manjka, za razširjeno reproducijo pa jih je dovolj. Če bi se držali črk zakona, potem bi morala vsa novogradnja oziroma razširjena reproducija mirovati, dokler ne bi našli dovolj sredstev za redno vzdrževanje. Resnica pa je ta, da so sredstva za razširjeno reproducijo namenska in vezana na mednarodne kredite.

Financiranje rednega vzdrževanja torej ta trenutek še vedno ni razčiščeno. Kakšna bo rešitev in s kolikšnimi sredstvi lahko računa občinske skupnosti za ceste, bo znano še po 28. decembru letos, če se bodo takrat o tem lahko sporazumi in odločili delegati na seji skupščine Skupnosti za ceste Slovenije. Zdaj so v razpravi tri variante, med katerimi je celo po najugodnejši glede na standarde in normative za redno vzdrževanje predvidenih približno za 20 odstotkov manj sredstev kot doslej.

In kje je vzrok za takšno stanje? Cestno gospodarstvo beleži ogromen primanjkljaj predvsem na račun tečajnih razlik za najeta mednarodna posojila. Ko so bila posojila odobrena, je bil dolar po 15 dinarjev, zdaj, ko jih je treba vračati, pa je po 120 dinarjev. S problemom kako se izmotiti iz teh tečav, se zdaj ukvarja strokovna služba Skupnosti za ceste Slovenije. Če konec leta tega vprašanja v skupščini Skupnosti za ceste ne bodo rešili, se lahko zgodi, da bo o tem morala imeti zadnjo besedo republiška skupščina. Ne glede na to pa ceste po 1. januarju 1984 najbrž ne bodo smeli ostati nesplužene oziroma nevzdržane?

A. Žalar

# Novoletna razstava Šivčevi hiši

**Radovljica** — V petek, 9. decembra, Šivčevi hiši odprli šesto novoletno razstavo, na kateri razstavljajo svoja likovna umetniki radovljške občine.

Društven je obogatil nastop Komornega zbor A. T. Linhart iz Radovljice, pod vodstvom Toneta Iskre, umetnika, ki vodijo ansambla, živo in ubravljajo komornemu ambientu pripravljeno zadržano zapel nekaj pesmi, ki je občinstvo zelo lepo sprejelo.

Prva novoletna razstava v Šivčevi hiši je v plakati in vabilih opozarjala na prodajno. Galerija in galerijski ambordi sta si zadala težljivo nalogo, da obiskovalcem galerije kvalitetno likovno delo po kar najbolj dovršenih cenah in skušala navdušiti ljudi.

## KULTURNI KOLEDAR

**JAVORNIK** — V petek, 23. decembra ob 15.00 bo Amatersko gledališče Tone Čufar z jesenskim gostovanjem na Javorniku z drama Z. Petana — Obtoženi volk.

**BREZNICA** — V petek, 23. decembra ob 17.00 ur bo Amatersko gledališče Tone Čufar z jesenskim gostovanjem z drama Z. Petana — Obtoženi volk.

**RADOVLJICA** — Minulo nedeljo se z novoletno koledovo komornega moškega zboru KUD Janez Zagor iz Kropje začele domačke serenade, pet glasbenih članov, ki se bodo zvrstili do konca januarja. 26. decembra pa na drugi zimski serenadi prepeval ženski zbor Almira, Alenka Bole-Vrabec in Marjan Črtaljč pa bosta pripovedovali ljudske podoknice, zabavljajoce okroglo pesmi. V sredo, 28. decembra ob 18.00 pa bo viočni koncert Nejca Brenceta.

**POLJE** — V sredo, 21. decembra je bila v počastitve 40-letnice AVNOJ-a v prostorih Republikega centra za zdravljivo usposabljanje v Poljčanah otvoritev razstave slik akademika slike Marjana Kramavca iz Ljubljane.

**KRANJ** — V Prešernovem gledališču v Kranju bo danes, 23. decembra ob 14.30 predstavljena drama A. Harris — Androkleks in lev, za OŠ Bratstvo in močnost Kranj. Ponovitev bo 16. Ob 18.00 gostuje Festival ljubljana — zaključna prireditev za Savo Kranj z Občinskim velenikom Svejkom. V ponedeljek, 26. decembra ob 14.30 bodo uprizorili drama A. Harisa — Androkleks in lev za OŠ S. Jenč. Ob 17.30 bodo za Iskro Laboratorij uprizorili delo L. Martinkova: Trije rokomavhi. V torku, 27. decembra ob 16.00 bodo uprizorili delo L. Martinkova — Trije rokomavhi za KS Center, ob 17.00 na sporednu igrico Peroci-Rooss Moj dežnik je lahko balon (za KS Planino), ob 18.00 pa bodo uprizorili delo L. Martinkova Trije rokomavhi za Iskro. V četrtek, 28. decembra ob 17.00 bodo zaigrali igrico Peroci-Rooss Moj dežnik je lahko balon — za KS Planino.

**PODBREZJE** — V ponedeljek, 26. decembra bo Prešernovo gledališče gostovalo v OŠ Podbrezje z igrico Peroci-Rooss — Moj dežnik je lahko balon.

**GOREČE** — V sredo, 28. decembra ob 16.00 bo Prešernovo gledališče iz Kranja gostovalo z delom L. Martinkova — Trije rokomavhi.

**DUPLJE** — V petek, 23. decembra ob 10.00 bo Prešernovo gledališče iz Kranja gostovalo z igrico Peroci-Rooss — Moj dežnik je lahko balon. V četrtek, 28. decembra ob 17.00 pa bo uprizorilo za KS Duplje delo L. Martinkova — Trije rokomavhi.

**ŠKOFJA LOKA** — V knjižnici Ivana Tavčarja v Škofji Loki bo torku, 27. decembra ob 17.00 ura pravljen in srečanje z Dedkom Mrazom. V sredo, 28. decembra ob 18.00 Večer z diapositivi — fotografijami in plazovi — Pavle ing. Šepla.

kovnike za malo grafiko in porabne likovne predmete. Zaradi pestrosti ponudbe je bilo vključenih med razstavljalcem nekaj slikarjev, ki so izšli iz domačih občin, a danes žive in ustvarjajo izven nje (leta 1978, 1979, 1980 in 1981 Henrik Marchel in Kamilo Legat) oziroma so se v tekočem letu predstavili v galeriji s samostojno razstavo (l. 1980 Tone Demšar).

Grafika na prvi razstavi ni naletela na veliko zanimanja, mali grafični list, ki naj bi služil kot kvalitetna vizitka pa je bil za večino obiskovalcev razstave tudi predrag. Še največ zanimanja so poželi drobni okrasni oziroma porabni predmeti.

Še posebej naslednje leto je bilo opaziti razkorak med načrtovalcem razstave in razstavljalci: prvi bi žeeli kar največ likovno kvaliteto, drugi pa bi radi zares kaj prodali in so bili nekateri zato pripravljeni znižati svoje likovne zahteve. Zato se naslednje razstave niso imenovale več prodajne, čeprav so bile tudi to in je bil poudarjen predvsem njihov pregledni značaj.

Na letošnji razstavi se predstavlja 12 likovnikov iz domačih občin, katerih dela je izbrala likovna žirija z namenom, da bi z najbolj množično likovno prireditvijo vzgajali tudi likovni okus potrošnikov, umetniki pa so ponudili svoja dela (slike, plastike, grafike, porabne in okrasne predmete) tudi po zelo primernih cenah.

Domačin Lojze Zorman, diplomant varšavske akademije likovnih umetnosti in član DOS je oblikoval otroško igrico Črni Peter. Dvojice slik si je zmisli v živih kontrastnih barvah po podobnosti elementov, spoznavni znak igralne karte pa je izluščil iz osnovnega elementa slike. Ilustracije so motivno bogate in likovno razgibane, žive, vendar čiste. Otrok se tako ob igri nevsiljivo seznanja z barvami in liki, uči se razbirati sorodne likovne elemente in spoznavati komplementarnost in kontrastnost barv. Dr. Ludvik Horvat iz Katedre za otroško in mladinsko psihologijo na Filozofske fakultete v Ljubljani je Zormanove igralne karte za otroke ocenil med drugim kot izvrstni pripomoček za otrokovo igro. Žal je tisti zaradi neustreznega papirja odvzel slikam precej tiste izredne živosti, ki jo imajo originali.

Novoletne voščilnice Metke Vovkove iz Kropje, likovne pedagoginje in ustvarjalne likovnice so čiste, razpoložljene krajinske skice v akvarelni tehniki. Poleg voščilnic se Vovkova predstavlja s keramično malo plastiko vegetabilnih oblik z modro glazuro.

V komponiranost le-teh v črno barvan lesenu okvir ustvarja žive in prijetne likovne stvaritve, pa naj gre za realistično spoznavne vegetabilne forme ali za bolj zabrisane zavite oblike.

**Melita Vovkova** z Bleda, akademska slikarka in grafičarka, članica DSLU, ki se največ ukvarja z gledališko scenografijo, se na novoletni razstavi v Radovljici predstavlja z jedkanicami iz svojih zgodnjih let, ki razkrijo jeno ostro in jasno risbo, duhovitost in humor (Bled) in z močno barvito oljno krajino, ki je zmes dekorativnosti, razpoloženjnosti in značilne hotene prepeljivnosti. Najblizu svojemu bogatemu ilustratorskemu opusu pa je slikarka v novoletnih voščilnicah, v katerih prihaja do izraza njen nekonvencionalni humor, ki ga podpira karikatura na risba.

**Ana Marija Kovac** z Bleda je oblikovalka, ki je napravila Državno šolo za risanje v Hanau-u v Nemčiji in se ukvarja z dizajnom in slikanjem. Na razstavi je zastopana s pastelom v dekorativnem secesijskem slogu, ki predstavlja dekliški obraz in z estetsko oblikovanimi brošurami z miniaturami pastel in kolaži, zlatimi v prozorno smolo.

**Boni Čeh** iz Radovljice, akademska slikarka in član DSLU, se predstavlja s slikami iz leta 1969, ki izpričujejo ustvarjalnega in kulturnega umetnika. Čeprav motivno težko spoznavne so njegove slike nabite z eksperimentom. Zastrste s kopreno beline odsevajo elemente iz živega, največkrat antropomorfne sveta, ki pa služijo slikarju le za ustvarjanje slikarskih kompozicij, v katerih so si »vsebina«, barva in oblike v ravnovesju. Najbolj opazna novost Čehovih slik je njihova večja barvitost, čeprav je tudi v kompoziciji in njenih elementih opaziti spremembe.

**Crtomir Frelih**, student ALU v Ljubljani, je perspektiven mlad umetnik, ki je zastopan s štirimi kolografijami, posebno obliko grafične tehnike, ki je avtorjev izum. Značilni zanji sta izvedena moč in tehnična večina. Grafičke, ki so bile zamišljene kot ilustracije, navezujejo na novo podobo v slikarstvu in nekoliko spominjajo na španško slikarstvo. Slikar z drznimi okrajšavami in izdaljšavami figur z likovnimi elementi dosegla vsebinsko napetost in izraznost. V samostojnem žanru je Crtomir Frelih likovno neodvisnejši in zelo sugestiven.

(nadaljevanje prihodnjic)

## Novoletna razstava v Dolenčevi hiši

V Dolenčevi hiši v Škofji Loki je tako kot lani odprta novoletna prodajna razstava slik, plastik in keramike — Aljoši in Gorazdu Sotlerju je tokrat s polnim naročjem keramike krepko stopila ob bok mlada Darja Souček

**Škofja Loka** — Prostrana veža in umetniška delavnica Dolenčeve hiše je v Stari Loki, tik pred Groharjevim naselje, je te dni spet polna umetniških izdelkov. Slike, plastike in keramika Aljoša in Gorazda Sotlerja ter Darje Součkove vabijo k ogledu in v tem prednoletnem času tudi k nakupu.

Novoletno prodajno razstavo so odprli minuli teden s prijetnim kulturnim večerom, ki je zbral več škofjeloških umetnikov in drugih gostov, popestrila ga je pesem oktet Jelovica. Razstava bo odprta čez Novo leto, tja do izteka praznovanj škofjeloškega občinskega praznika, saj želi praznovanje dati svoj prispevki.

Aljoša in Gorazd Sotler sta se pred nekaj leti naselila v Dolenčevi hiši in odtlej dobra vključila v škofjeloški umetniški utrip. Njuna dela smo lahko videli že na številnih razstavah, mikavno so posebej zardi plastik in oblikovanja v keramiki. Ob tem velja povedati, da sta sredi novembra s kar dvanašt metri dolgo keramično kompozicijo opremila predverje novega Onkološkega instituta v Ljubljani.

Novoletna prodajna razstava je tako kamenček v mozaiku njunih umetniških snovanj in vključevanja v škofjeloški umetniški utrip. Pripravila sta jo že lani in med škofjeločani je imela dokajšen odmev. Mnogi so premagali prvo zadrgo in stopili v njun umetniški dom, v Dolenčevi hiši, ki jo je poprej dolga leta ovijala meglja preteklosti. Lani sta bila mlada dva, Darja in Rok Souček, s svojimi prvenci na razstavi še le prisotna, če lahko tako rečemo. Letos je Darja (Rok služi vojaški rok) s polnim naročjem keramike krepko stopila ob bok Aljoši in Gorazdu in tako napovedala obetavno nadaljevanje oblikovanja v keramiki.

Razstava v Dolenčevi hiši je v teh prednoletnih dneh kot nalašč za vse, ki želite za darila izbrati kaj enkratnega in ne predragega. Med keramičnimi izdelki je tudi vrsta drobnarjev, vse po vrsti so seveda originalne.

Nekaj velja še povedati. Med obiskovalci Dolenčeve hiše so često otroci. Učiteljice so se že kar navadiče, da učence pripeljejo v umetniško delavnico in mali radovedneži v živo spoznavajo umetniško delo, zvedavo kukajo v pec, kje se zge glina in z drobnim keramičnim izdelkom, ki jim ga Aljoša stisne v roko, doma razveselijo mamico.

M. Volčjak



S prijetnim kulturnim večerom, ki ga je popestrila pesem oktet Jelovica so minuli teden v Dolenčevi hiši odprli novoletno prodajno razstavo. Otvoritev je zbrala več škofjeloških umetnikov, v prostori veži, ki je polna umetniških izdelkov, še naša kamera poleg gostitelja Gorazda Sotlerja ujela Petra Adamiča, Andreja Pavlovcia in Zdravka Krivno. Foto: F. Perdan

## KPZ LOKA vabi na novoletni koncert

Ljubitelji petja v Škofji Loki so že navajeni, da jim Komorni pevski zbor Loka postreže s koncertom ob koncu koledarskega leta. Ob pestrih dogajanjih v Loškem gledališču in na Mestnem trgu, kjer je bogat spored za mlajše občane, se od starega leta starejši navadno poslove z ubrano pesmijo v galeriji na Loškem gradu. Za poznavalce zboru Loka ne bo nikakršnih presenečenj, saj bodo pevci pod vodstvom Janeza Jocifa tudi tokrat pripravili manj zahteven in enostaven program, ki razliko od letnega koncerta meseca junija, ki zajema pretežno težja in zahtevnejša dela iz bogate domače in tuje zakladnice zborovskih skladb.

Novoletni koncert, ki bo tokrat v petek, 23. decembra s pričetkom ob 19.30, bo razveselil zlasti ljubitelje slovenske narodne pesmi, kateri je posvečen skoraj celotni koncert. Tudi tokrat bodo člani zboru posregli s presenečenji, ki jih bo podaril iz svojega koša nepogrešljivi dedek Mraz. S seboj bo pripeljal nekaj parov folklorne skupine Tehnik iz Škofje Loke, ki bodo pomagali ustvariti praznično razpoloženje, ostalih domislic pa še iz izdal.

Na vsak način moramo pohvaliti marljive pevce Komornega zboru Loka, ki svoje smelo zastavljene načrte zares neutrudno realizirajo. Letos imajo sicer relativno velike težave s samo zasedbo, saj so jih zavesti kar trije od petih basov, vendar so s trudem nadomestili to izgubo. Ta devetnajstčlanski pevski kolektiv ima v nadaljevanju sezone še velike načrte. Takoj po Novem letu bodo ponovili Novoletni koncert na eni od turistično usmerjenih kmetij v okolici Loke, za Kulturni dan, 8. februarja, pa imajo v načrtu koncert v Dolenčevi hiši v sodelovanju z Aljošo in Gorazdom Sotler. Za konec sezone bodo pevci načrtili letni koncert, ki ga bodo ponovili še v kakšnem gorenjskem kraju. Za vse zastavljene cilje se bo potrebovalo zelo potruditi pa tudi kadrovsko okrepitev. Prav koncert je navadno prelomnica pri pristopanju v zbor, saj se novi pevci vključijo v začetku študija novih pesmi, tako da ne zamudijo najpomembnejših prvih vaj in prvega spoznavanja pesmi.

## Razstava plastik Staneta Keržiča v Kranju

V Gorenjskem muzeju v Kranju je odprta zanimiva pregleđna razstava del akad. kiparja Staneta Keržiča (1918–1969). Svojo mladost je kipar preživel v Stražišču pri Kranju, prve kiparske stvaritve so nastale prav v času šolanja na kranjski gimnaziji. Prav ta njegova ljubezen do oblikovanja ga je privredila na kiparski oddelek moške obrte šole pri tehnični srednji šoli, kjer mu je bil profesor F. Kralj.

Med narodnoosvobodilno vojno je bil najprej med aktivisti Osvobodilne fronte, kasneje pa borec 4. bataljona VII. SNOUB Franceta Prešernega, nato pa je deloval v propagandnem odseku XXXI. divizije IX. korpusa. V tem času je tudi ilustriral: najprej Gorenšče fante, nato Nas glas.

Z vsem mladostnim elanom in izšolanostjo kiparja se je pridružil prvi povojni umetniški generaciji likovnikov, ki se je čutila dolžno, da s svojim delom ne le prikaže težke čase, pač pa tudi ohrani spomin na pogumno in zmagovalno borbo svojega naroda. Tako se je lotil odgovornega dela pri snovanju monumentalne spomeniske plastike. V komaj petnajstih letih je ustvaril dvajset spomenikov (nekateri v sodelovanju z drugimi kiparji), ki so posvečeni narodnoosvobodilnemu boju. (Rakek, Kočevje, Ljubljana, Slovenj Gradec, Cerkno, Turjak, Krško, Šentupert, Kranj, Kropa, Cerknje ...).

Keržičev opus spomeniske plastike začenjata dve bronasti figure v nadnaravnih velikosti: Borka na Rakeku in Bombašica v Kočevju (del spomenika NOB). Obe ženski figuri izzarevata življensko moč, borbijo do poslednjega diha, vero v pravčnost in zmago. Modelacija tel es je realistično obdelana z vsemi značilnostmi likovne govorce tistega časa. Leta 1954 je Keržič ustvaril kip Matere, ki daje kruh partizanu (del spomenika NOB v Cerknem), s katerim je postavil spomenik neštetim partizanskim materam; kasneje je isto temo, vendar z drugačnim motivom prikazal v liku Prekmurske matere (Črešnovci).

Novinarju L. Jakopiču je kipar leta 1955 o svojem delu in pogledih

naj dejal: »Če gledam kritično na svoja kiparska dela od akademije do danes, lahko rečem, da sem začel z realizmom, v kolikor ni ta pojmom problematičen, z realizmom tiste vrste, ki ne opušča nikakih detajlov človeškega telesa in ki se po svoji zunanjosti, malce teatralni razgibano, približuje literarnemu kiparstvu. Danes pa čutim, da mi notranji vzgon vpenja

# pripravimo se za najdaljšo noč v letu

Kaj skuhati za silvestrsko praznovanje, da ne bo preveč dela, da bo dobro in okusno, kar bomo postavili na mizo, za ne nazadnje, da bo tudi lepo in mičavno zgledalo na mizi, se sprašujemo gospodinje te dni. Posebno še, če pričačujemo goste.

Naša znanka iz Kranja, slaćičarka n kuharica Darka Audič-Bučarjeva nam je zaupala nekaj svojih preskušenih receptov in za silvestrski menu predlaga naslednje:

toplo šunko z muslin omako za predjed,

svinjsko pečenke ali dušeno govedino v omaki za glavno jed,

sadno torto za sladico in še juho za mačka preganjat

## Topla šunka z muslin omako

Šunko skuhamo, jo pustimo, da se v vodi ohladí. Serviramo lahko toplo ali povsem hladno. Velikost šunke pa bo odvisna od žepa.

Muslin omako pripravimo tako, da stolčemo lonček sladke smetane brez sladkorja, dodamo za polovico količine stolčene smetane naribanga hrenja, malo popra in soli in žličko Eta gorčice.

Na vsak krožnik damo rezino šunke; ce je šunka topia, naj bo rezina debelejša, če je mrzla, naj bosta dve tanjši. Dodamo še žličko muslin omake in malo rdeče paprike ter kumarico za dekoracijo.

Lahko pa rezine šunke naložimo na velik krožnik, oval; šunkine rezine naložimo ob robu, v sredino damo velik list solate ali rdečega radiča, nanj pa stresemo vso muslin omako.

## Svinjska pečenka

Vzamemo 2 kilograma zarebrnic. Mesar naj nam meso loči od kosti. Kosti naložimo na pekač, prav tako maščobo, ki smo jo obrezali od mesa, na vse to pa položimo meso, dobro začinjeno z več začimbami: česen, malo limum, malo cimeta, vegeta, majaron, malo strte kumine in rožmarina, lovorjev list. Čebulo prerezemo čez pol in jo položimo v pekač med kosti.

Ko smo pečenko dodobra natrli z mečkanimi začimbami (najbolje je se skupaj strelti med česen), jo povijeno z vrvice, da med peko ostane lepo skupaj in se potem tudi lepo reže. Meso pečemo počasi, najmanj dve uri, obráčamo ga in polivamo z belim vino, nato ali s pivom.

K pečenki ponudimo kislo repo, kruhove smoke ali slan krompir v koščkih, zabeljen z ocvirkami ali s stopljeno zase-

Ce ponudimo mrzlo pečenko, jo tanjko narežemo na rezine, zraven pa ponudimo francosko solato.

Cmoke lahko pripravimo že prej, jih damo v skrinjo, ko pa jih potrebujemo, jih vržemo v slan krop in skuhamo. Cmoki naj ne bodo preveliki, nič večji kot jajca, kajti sicer niso lepi.

## Dušena govedina v lovski omaki

Vzamemo 2 kilograma govejega stegna ali rostbeef brez kosti. Meso načemo z Eta gorčico, solimo, popramo, obložimo s prekajeno slanino (hamburgarjem) in damo v pekač. Zraven narežemo vso zelenjavko, ki jo imamo pri riki, korenje, veliko čebulo, petersiljevo Korenino, zelen peteršilj, zeljev kocen in podobno, lovorjev list, 3 brinove jagode, malo koriandra, rožmarin, majaron, šatrat. Dodamo pa lahko tudi na krhlje narezano kislo jabolko.

Meso pečemo v pečici, ga obračamo in polivamo z belim vinom. Dušimo ga okrog dve uri, tako, da je zelenjava zmehčana. Iz zelenjave naredimo gosto omako tako, da vso zelenjavko prepasiramo v posodo. Meso narežemo na 1 cm debele kose in ga zložimo v omako. Omako malce zalijemo z juho ali z vodo, da postane lepo gostljata. Meso v omaki zdaj še na štedilnik kuhamo tako dolgo, da se meso še malce zmehča. Tik pred serviranjem dodamo omaki kislo smetano.

K dušeni govedini v lovski omaki serviramo kruhove smoke ali krompir v kosih in radič s fižolom.

## Sadna torta

Biskvit spečemo iz 6 jajc, 12 dkg sladkorja, 12 dkg moke, 4 dkg mletih



6

orehov ali lešnikov, za okus pa dodamo cimet, limonino lupinico in vanilij.

Jajca ločeno ubijemo, sneg stolčemo z 1/3 sladkorja, rumenjake pa z 2/3 sladkorja, stresemo skupaj, nalahko zmehčamo s kuhalnicu in dodamo ostale sestavine. Maso stresemo v namazan in z moko potresen model (lahko ga tudim ovijsemo s papirjem). Pečemo približno 20 minut do pol ure pri temperaturi 175 stopinj C. Takrat poskusimo z roko – ce se na testu ne poznačajo več odčisi, je pečeno. Biskvit vzamemo iz pečice, rahlo pomokamo in obrnemo na topel pekač, da se počasi ohladiti. Ko je biskvit mrzel, mu odrežemo zgornjo tretjino (zgornjo plast). Iz odrezane plošče izrežemo krog tako, da od cele plošče ostane 2 cm debel obod. Spodnji del torte postavimo nazaj v model in pokapamo z mareličnim kompotom.

## Nadev

Marelice vzamemo iz konzerve, jih dodobra odcedimo in jim dodamo 7 listov želatine. Želatino pripravimo tako, da jo najprej zmehčamo v mrzli vodi, odcedimo, damo v prazno posodo in jo nad soparo zmehčamo v tekočino. To tekočino vlijemo v odcejenje marelice. Želatino in marelice zdaj dobro zmehčamo in stepeno z metlico, da dobimo gosto maso. To zlijemo na biskvit v modelu. Potem položimo v tortni model še biskvitni obod, ga malce pritisnemo na marelčino maso, da se prime, potem pa torto postavimo v hladilnik, da se strdi.

Ko je namaz strjen, naložimo nanj iz druge konzerve lepe cele polovice marelice s »trebuščki« navzgor. Ko je obod lepo zapolnjen z marelicami, prelijemo marelice s »pôdravka« želejem v prahu. (Navodila so na vrečici). Dobro hlađeno torto okrasimo s tolčeno sladko smetano.

## Kava

Da bo za ta večer kava malce drugačna, kanimo vanjo kapljico viskiša ali jajčnega likerja, po tolčeni smetani pa posujmo benco.

## Juha za preganjanje mačka

Zanjo uporabimo suho juho, ki je ostala po kuhanju šunke. Skledo z juho damo v hladilnik, da se maščoba na nej strdi in da jo zlahka odstranimo. Juho potem zavremo, zakuhamo vanjo pest ješprena, na kocke narezano korenje, ostanke od mesa in po želji začinimo z majaronom, lovorjem, čebulo, z metlico.

Starika se je zdrnila in z robom robca obrisala solze, ki so ji polzele po obrazu. »O, ta prekleta vojna je prekrizala vse njegove načrte!« dejala in se krčevito opriljela stola. Počasi in hiteče je nadaljevala pripravljati.

»Brez premišljevanja se je Franc vključil v narodnoosvobodilno fronto.«

## V šolski kuhinji

Člani novinarskega krožnika smo si tovariščo ogledali šolsko kuhinjo, v kateri kuharice vsak dan pripravljajo malice in kisila za učence naše šole.

Najprej smo si ogledali stroj za kupljenje krompirja. Kuharice krompirjajo vanj. Stena stroja je hrapova in se vrti. Tako krompirj podgrne in lupina se odstrani. Potem pa je treba krompirj še na roko očistiti.

Videli smo velik kotel za mleko in vsi smo osupnili, ko nam je tovariščica kuharica vedala, da je potrebno za maličo skuhati 160 litrov mleka. Videli smo tudi dvestolitrske kotle za krompir, juho, čežano, ričet in še za veliko dobrih jedi, ki se kuhajo v naši šolski kuhinji. Pred strojem za rezanje so bile velike količine salame in kruha. V kotu pri okencu za oddajanje krožnikov, skodelic in jedilnega pribora stoji pomivalni stroj zraven dveh krov. Tovariščica kuharica nam je pokazala njegovo uporabo in pogovarala, da stroj lahko pere in susi posodo.

Iz kuhinje smo odšli vsi začudenici v razred, kjer smo zaključili novinarski krožek.

Mateja Hafner, 6. a r.  
OS heroja Graizerja Tržič

Andrej Remškar, 6. a r.  
OS heroja Bratčica Tržič  
DE Center



česnom, celim poprom. Na koncu juhi dodamo malo kisa in malo paradižnikove meze za barvo.

Se bolje pa je, če imamo dve svinjski nogici, sveži ali suhi, ki ju skuhamo in meso, ki ga obrežemo pri kosteh, damo v juho.

## OREHOVA POTICA

Ker ob praznikih, kot je Novo leto, ne gre brez dobre orehove potice, nam je Darka Audič povedala še svoj recept.

Za testo potrebujemo 1/2 kg moke (po možnosti naj bo Senta), 5 dkg maščobe (najboljši je »biljni maslaci«), 5 dkg sladkorja, 3 rumenjake, 1 celo jajce, žlico olja, pol del ruma, 1 dkg soli, vanilij, limonina lupinica, približno 2 del mlajčne vode, 3 dkg kvasa.

Na kvas damo žličko sladkorja, premešamo, da se zmehča, dolicemo malo mlajčne vode in žlico moke takoj, da nastane masa kot za vlivanje. Pustimo, da kvasova masa malce vzhaja, nato pa ji dodamo vse ostale sestavine. Naredimo testo, ki naj bo malce bolj gostok za krofe. Testo lahko pripravimo tudi z mesealcem.

Ko je testo narejeno, ga damo vzhajat. Ko testo naraste trikratno, ga na pomokarem prtu bolj razvlečemo kot zvaljamo, oblikujemo v kvadrat in namažemo z nadevom, zvijemo in damo v namaščen model. Povrh testa namažemo z stepenim jajcem ali beljakom, nekajkrat prebodem v vilicami in damo v pečico, segreto na 150 stopinj C. Čez 20 minut povečamo temperaturo na 175 stopinj. Ko je potica v pecici 40 minut, pečico ugasnemo, potico pa pre-

stavimo na dno pečice – samo mrežje lahko spodaj – in jo pustimo 15 minut. Potem jo vzamemo ven, zvrnetemo na desko ali krožnik, potresemo s slatkino moko, kateri smo dodali vanilij.

## Nadev

Zanj potrebujemo 35 dkg mletih orehov, 1 jajce, 15 dkg sladkorja, 10 dkg rozin, 1/2 del ruma, pol štručke umesne masla, cimet, limonino lupinico, vanilij in toliko vročega mleka, da je namaz pravilno gost za mazanje žlico kruhovih drobtin, katere potresemo po namazu, da poberejo odčelo.

Če nimamo orehov, vzamemo za rizine. Pol štručke masla posušemo, dodamo 15 dkg sladkorja v prahu, 2 rumenjaka, sneg 2 beljakov, tem namažemo testo in ga potresemo: 20 dkg rozin, namočenih v rumu.

Lahko pa namesto rozin uporabimo 20 dkg prepräzene kokosove moke. Kokosovo moko prepräzimo na ponik na pekaču brez maščobe le toliko, da malo zavarava. Vse ostalo pripravimo za nadev kot pri rozinah.

Potica po tem receptu, pa naj bo orehova, rozinova ali kokosova, ostane v alu folijo zavita po dobrem tednu in je vsem sveča. Naredimo jo torje lahko v teden dni prej, zavijemo v folijo, postavimo v shrambo na hladno, med prazniki pa narežemo in ponudimo.

Kuhati je lepo, pravi Darka, da kaže s srcem. Zato mladim gospodinjam naroča, naj kuhajo z ljubeznijo, pa bo zagotovo »ratalo«. Vsem našim braškom želi srečno in zdravo novo leto.

## Smejh

Kadar mami reče kaj smešnega, se vsi zasmajemo. Kadar je kaj semešno po televiziji, se tudi vsi zasmijimo. Ko smo šli iz Hrastnika, so nam na avtu ugasnile luči in smo se zopet smerjali. Ko je ati spal, smo mu dajali brke v nos in mi smo se smerjali. V naši družini se vsi radi smerjemo.

Alja Zabrožnik, 2. a r.  
OS Cvetka Golarja  
Škofja Loka

## Sneg

Vsako leto pada sneg, pobeli hiše in vse skrbi nam zdrži. Vzamemo smuči in stare lesene sanje, hitro stečemo na breg ter smučamo vsi vstop. Ko pa naši beli sneg skupni, zopet postavljajo nam note skrbi.

Andi Ahčin, 8. a r.  
OS Cvetka Golarja  
Škofja Loka

## Ob tednu solidarnosti z otroki borcev narodnoosvobodilnih gibanj po svetu

Težke trenutke so doživljali naši očetje in dedje, da se imamo zdaj lepo. Živim v svobodi, ti pa še ne, moj vrstnik iz Salzburga. Želim ti svobodo. — Dejan Osredkar

Mnogi narodi so se v preteklosti morali boriti za svojo svobodo. Otokom in vsem ljudem iz tistih držav, kjer se sedaj odvija vojna, ki seje smrt, želim, da bi jim čimprej zasijala svoboda. — Mateja Rozman

Kjer se se morajo boriti za svobodo, se otroci ne morejoigrati. Le kakšni bodo njihovi spomini na otroštvo? — Marjan Perčič

Kjer ni vojne, so ljudje lahko srečni. — Andrej Sajovec

V državah, kjer so vojne, otroci niso srečni in se jim gedite slabno. Mi smo lahko srečni, da smo svobodni. — Gorazd Knik

Otokom iz Salvadorja želim svobodo, kakršno uživamo na

— Nurjet Alidžanović

Vojna je človekova sovražnica. — Franci Beribak

Veliko narodov se danes še bori za svobodo. Najhujje je vse otroke. Rad bi jim pomagal, a kako! Želim, da bi bili čimprej svobodni. — Borut Oselj

Želim, da bi bili vsi otroci na svetu svobodni kakor mi. — Ivana Marijan

Mi smo otroci, ki živimo v izobilju. Kolikokrat pomislimo na otroke, ki živijo v pomankanju? Preden odvržemo kos kruha, ki smo ga siti, pomislimo na tiste, ki bi ta kos kruha z veseljem sprejeli! — Darja Jeraj

Najlepše je, kjer ni vojne, kjer vladata svoboda in mir. Mnogi narodi pa se še borijo za svobodo. V mislih sem z otroki teh narodov. Težko mi je. — Irena Justin

Na svetu je še veliko osvobodilnih vojn. Vsak človek, ki ljubi svobodo, tudi jaz, v mislih pomaga tem narodom in jih podpira. — Mateja Knific

Doma imam knjige Mi otroci vojne. V njej berem, kako hudo je za otroke med vojno, zato sem zelo vesela, da pri nas ni vojne. Moja največja želja je, da bi bili na svetu vsi narodi svobodni. — Andreja Kuželj

Učenci 6. c r. OS Staneta Zagaria Kranj

## Vaja dela mojstra

Kont







Razširjeni gasilski dom v Ratečah bo prihodnje leto dobil dokončno podobo  
Foto: A. K.

## Obnovljen gasilski dom

**Rateče** — Prvo lopato pri razširjenem gasilskega doma v Ratečah so zasadili 5. decembra lani, ko so začeli z izkopom temeljev. Konec maja letos so dela nadaljevali z izgradnjijo pričakovanega. Sredi novembra so s prenovo starega ostrešja in položitvijo nove kritine končali letosnja dela.

Med prostovoljnimi delovnimi akcijami so opravili kar 4890 ur za delo in 77 ur za prevoz materiala s traktorji. Rateški gasilci so pri razširjeni domu sicer pričakovali pomoč vseh krajanov, vendar so bili najbolj prizadetni prav člani društva. Med njimi je treba omeniti predsednika Toma Petriča, poveljnika Francija Vidoviča in člane Jožeta in Slavka Cunžarja, Antona Branca, Franca Maketiča ter Franca Marklja. Kljub stal-

nemu delu pri domu so se gasilci redno udeleževali sektorskih vaj in tekmovanj, kjer so dosegli vidne rezultate.

Za prenovo doma gre zasluga občinskih gasilskih zvez z Jesenice, ki je prispevala 200 tisoč dinarjev, rateški krajevni skupnosti za 50 tisoč dinarjev in cement, domaći pašni skupnosti za les, mojstranski temeljni organizaciji LIP Bled za brezplačni razrez lesa in Milanu Polaku iz BUSP Jesenice za brezplačen načrt. Razen njim se gasilci zahvaljujejo za sodelovanje domaćemu smučarskemu društvu. Že sedaj vabijo tudi vse druge k udeležbi na delovnih akcijah prihodnje leto, ko bodo dogradili stolp k domu ter obnovili fasado in napušč stave.

A. Kerštan

## Sporni dvanajsti člen

**Podnart** — Na zadnji seji predsedstva krajevne konference SZDL so se seznanili s programskega usmeritvenimi občinske konference SZDL Radovljica za prihodnje leto in se dogovorili, da se bo novoletno praznovanje otrok začelo v nedeljo, 25. decembra, s prihodom dedka Mraza v kulturnem domu. Mladinci bodo uprizorili »Malega princa«.

Predsednik sveta krajevne skupnosti je udeležence seznačil z novo varnostno politično oceno in varnostnim načrtom krajevne skupnosti. Dogovorili so se, da bodo družbenopolitične organizacije in društva le točno krajevni konferenci SZDL predložile programe dela za prihodnje leto, krajevna skupnost pa ga je

že predložila. Skupaj jih bodo pregledali in dopolnili.

Potrdili so ustanovitev šahovske sekcije in priporočili svetu krajevne skupnosti, da za začetek da ustrezno finančno pomoč. Za občinsko priznanje OF so predlagali Vinka Jerala.

Predsednika skupštine krajevne skupnosti so pooblastili, da pismeno vprašajo družbenega pravobranilca samoupravljanja in izvršni svet občine, če je zakonita 12. točka akcijskega programa, ki ga je izdelalo Komunalno gospodarstvo za izboljšanje oskrbe z vodo v Lipniški dolini. Predsedstvo je namreč sprejelo stanislo, da je treba to točko črtnati, saj onemogoča stanovanjsko gradnjo. C. Rozman

## Novoletne prireditve

**Kranj** — V krajevni skupnosti Kranj Center v kranjski občini so ob koncu leta za najmlajše pripraviti zanimive novoletne prireditve z dedkom Mrazom. Ker pa je v Glasilu krajevne skupnosti (pred dnevi je izšla letosnja četrtična številka) v programu prireditve prišlo do napake, so nas v krajevni skupnosti zaprosili, da program prireditve objavimo v Glasilu.

V soboto, 24. decembra, od 10. do 12. ure bodo otroci v avli občinske skupštine izdelovali igrače iz papirja.

V ponedeljek, 26. decembra, od 16. do 19. ure bo v konferenčni dvorani Delavskega doma sejem rabljenih otroških irač. Od 17. do 19. ure bo v galeriji Nova prav tako v Delavskem domu risanje in barvanje pod strokovnim vodstvom. Od 19. do 20. ure pa bo v konferenčni dvorani Delavskega doma prireditve Pokaži kaj znaš.

V torek, 27. decembra, ob 18. uri bo v Prešernovem gledališču lutkovna igrica Trije rokomavhi. Od 18. do 17. ure bo v dvorani 15 občinske skupštine na programu Ura risank, od 17.30 do 19. ure pa v istem prostoru otroški igralni film Srečno Kekec. V televadnici Gimnazije v Kranju pa bo od 18. do 20. ure Otroški vrtec, kjer se bodo oroci pod vodstvom vzgojiteljic lahko igrali družabne igre.

V sredo, 28. decembra, ob 18. uri bo v koncertni dvorani Delavskega doma gledališka predstava Plesoci osliček.

Prireditelji vabijo starše, da pripremijo otroke na omenjene prireditve.

**Cerkle** — V nedeljo, 25. decembra bo dedek Mraz s svojim spremstvom obiskal cicibane in najmlajše v vseh pod Kravcem. Letosno praznovanje dedka Mraza obsega tudi lutkovno predstavo. Najmlajši si jo bodo ogledali na Šenturški gori ob 9.15 uri, v Zalogu ob 14.30 uri in v Cerkljah v nedeljo, ponedeljek in sredo, vsak dan ob 17. uri. Dedek Mraz pa bo s svojim spremstvom obiskal najmlajše in jih obdaroval ob 8.30 uri v Stični vasi, ob 9. uri na Šenturški gori, ob 9.30 na Štefanji gori, v Gradu se bo dedek Mraz ustavil ob 10.15 in v Dvorjah ob 10.30 uri, V Velosovem ob 11.30 in Adergasu ob 12. uri. Popoldne pa bo dedek Mraz obiskal ob 14.15 Pšato, ob 14.30 Poženik, v Zalogu ob 15.15 v Lahovčah ob 15.35 na Sp. Brniku ob 16. uri, Zg. Brniku ob 16.40 uri in v Cerkljah ob 17. uri.

**Radovljica** — Za predšolske in šolske otroke bo osrednja prireditve dedka Mraza s kulturnim programom in kolektivno obdaritvijo v avli osnovne šole v Radovljici v petek, 30. decembra dopoldne, popoldne pa še za otroke, ki niso vključeni v vrtce z območja krajevne skupnosti Radovljica.

Vsakoletno srečanje krajanov, ki so stari več kot 75 let, bo 27. decembra popoldne v domu upokojencev na Ljubljanski cesti. Poskrbeli bodo za prijeten kulturni spored. Starostniki, ki zaradi bolezni ne bodo mogli priti na srečanje, bodo aktivisti SZDL in RK obiskali na domu.

**Tržič** — Danes se tudi v tržički občini začenjajo prireditve, ki so namenjene najmlajšim in s katerimi izvajalcji žele popestriti prednoletno vzdružje. Tako kot lani tudi letos največje breme ob teh prireditvah nosi Mladinsko gledališče, ki je pripravilo dve prireditvi namenjeni šolski in predšolski mladini.

Prva predstava z naslovom PIKA IN POKA SE GRESTA GLEDALIŠČE je splet igre, plesa, glasbe in lutk. Prvič se bodo gledališčni predstavili danes dopoldan v osnovni šoli v Križah in v vseh štirih vzgojno-varstvenih enotah VVZ Tončke Mokre, jutri, zjutraj v Lomu, popoldan pa še v Podljubelju in Koverju. Igralska skupina bo v nedeljo obiskala še Jelendol, Brezje pri Tržiču in Ravne, zadnji dve predstavi pa bosta v torek v Dupljah in v Tržički knjižnici, kjer bo najmlajše obiskalo tudi Dedek Mraz. Predstavo je režiral in idejno zasnoval Boris Kuburič, poigrek avtorja pa bodo v izvedbi, ki jo je omogočila Skupnost otroškega varstva Tržič, sodelovali pa Janez Kikel, Tatjana Šmid in Bojana Kališnik.

**Čeprav je v Mojstrani podnebje silno ugodno za bolne na srcu, astmatike, pooperacijska zdravljenja, imamo več stalnih gostov večinoma le pozimi. Razumljivo je, da si neekonomskih cen ne moremo privoščiti, kot samostojna delovna organizacija moramo dobro gospodariti. Zaposlenih nas je sedemnajst in vsi se trudimo, da bi bilo zdravilišče polno ali vsaj zadovoljivo zasedeno. Ob hotelu sta vlečnica, držališče, dovolj možnosti za zimsko rekreacijo in lepa izhodna točka za sprehode in planinske izlete poleti.**

**Pred dvema letoma smo se začeli pogovarjati s predstavniki Kompasa, temeljne organizacije Kranjska gora za poslovno sodelovanje. Radi bi se vključili v njihovo ponudbo in poživili zdraviliški turizem v Zgornjesavski dolini. V svetu se vedno bolj povezujejo tradicionalni in zdraviliški turizem, in mislim, da so ob ustrezni razumevanju in družbeni podpori velike možnosti razvoja tudi v Zgornjesavski dolini.**

D. Sedej

## Naš pomemek Poživiti zdraviliški turizem

**V Mojstrani imajo naravno zdravilišče Triglav, ki je namenjeno vojaškim invalidom — V povezavi s turistično ponudbo vse doline bi pridobili več gostov**



Marjeta Morič, direktorka hotela Triglav v Mojstrani

**Mojstrana** — V Jugoslaviji imamo enajst zdravilišč za vojaške invalide, vendar letujejo tudi v drugih zdraviliščih, ki jih imamo v državi kar precej. Razumljivo je, da se gestje odločajo za sodobna zdravilišča, kjer jim nudijo ustrezno zdravniško pomoč, in vse manj za stare objekte, ki se niso mogli prilagoditi zahtevam časa in modernizirati.

Naravno zdravilišče Triglav v Mojstrani je bilo nekdaj zelo dobro obiskano, prihajali so invalidi iz vse Jugoslavije. V zdravilišču, ki ima status zdravniške in medicinske rehabilitacije, imajo 66 postelj, sprejemajo pa z dodatnimi ležišči lahko 120 gostov. Vendar ima zdravilišče nenehne težave, saj je iz leta v leto manj gostov.

»Vsako leto sklepamo pogodbe za letovanje invalidov in imetnikov spomenice 41.« pravi direktorka hotela Triglav Marjeta Morič. »Vsako leto imamo hujše težave, saj so pogoji pri nas slabši kot v drugih zdraviliščih. Trudimo se, da nudimo gostom zdravniško pomoč, saj je v hotelu ambulanta s stalnim dežurnim zdravnikom, vendar nismo komfortnih sob, razpolagamo le z etažnimi kopališči in sanitarijami.

Čeprav je v Mojstrani podnebje silno ugodno za bolne na srcu, astmatike, pooperacijska zdravljenja, imamo več stalnih gostov večinoma le pozimi. Razumljivo je, da si neekonomskih cen ne moremo privoščiti, kot samostojna delovna organizacija moramo dobro gospodariti. Zaposlenih nas je sedemnajst in vsi se trudimo, da bi bilo zdravilišče polno ali vsaj zadovoljivo zasedeno. Ob hotelu sta vlečnica, držališče, dovolj možnosti za zimsko rekreacijo in lepa izhodna točka za sprehode in planinske izlete poleti.

Pred dvema letoma smo se začeli pogovarjati s predstavniki Kompasa, temeljne organizacije Kranjska gora za poslovno sodelovanje. Radi bi se vključili v njihovo ponudbo in poživili zdraviliški turizem v Zgornjesavski dolini. V svetu se vedno bolj povezujejo tradicionalni in zdraviliški turizem, in mislim, da so ob ustrezni razumevanju in družbeni podpori velike možnosti razvoja tudi v Zgornjesavski dolini.«

sejne  
notranjvrata

## POPOTNI UTRINKI IZ KRAJEV NA PODROČJU ŠKOFJELOŠKE OBCINE

Crtomir Zorec

(46. zapis)

S starim Matijem Bradaško (1852–1915), utemeljiteljem tretje kranjske umetnoobrtnice delavnice (po Layerjevi in Egartnerjevi), sta sodelovali tudi sinova Anton (umrl 1922) in Matija (umrl 1962). Delavnica, ki se je ukvarjala pretežno s slikarskimi načrti, je slovela ne le po Slovenskem, pač pa je njen dobro ime seglo celo na Hrvatsko. Značilnost slikarjev vseh treh nosilcev imena Bradaška je bila nenaščna ljubezen do jasnih, svetlih in čistih barv.

Taka so njihova dela v vseh treh cerkvah v Kranju, na Primskovem, v Preddvorju, v Kranjski gori, v Lešah, na Dobravi pri Kropi, v Otočah, v Begunjah, v Preddvoru, v Zapogah, v Šmartnem pod Šmarino goro, v Bovcu, v Mozirjah in drugod. Tudi mnogo oltarnih oljnih podob in krizelih potov so naslikali v Bradaškini delavnici.

Taka so njihova dela v vseh treh cerkvah v Kranju, na Primskovem, v Preddvorju, v Kranjski gori, v Lešah, na Dobravi pri Kropi, v Otočah, v Begunjah, v Preddvoru, v Zapogah, v Šmartnem pod Šmarino goro, v Bovcu, v Mozirjah in drugod. Tudi mnogo oltarnih oljnih podob in krizelih potov so naslikali v Bradaškini delavnici.

Omenim še mimogrede, da sem na lučenskem pokopališču, na nagrobnikih večkrat prebral priimek Buh.

— Bradeška pa nisem našel nobenega...

## STIK S PREŠERNOM

**R**esda zelo rahel — a vendarle! Ljubljanski odvetnik, pozneje celo predsednik Kranjske advokatske zbornice — Janez Oblak (1780–1858), sloveč jurist in neoprečen mož v zasebnem in javnem življenju. V svojem domu je večkrat gostil pesnika Prešerna. Bil je na glasu kulturnega clovaka, ki se je zanimal za glasbo, za zgodovino in muzejstvo. Njegova hčerka Amalija Oblak se je posvetila slikarstvu in se je poročila s Hermannom pl. Herrmannsthalom, nemškim, Slovencem naklonjenim pesnikom in pisateljem (1799–1875).

Druga hčerka Oblakova — Luiza — je postala slovenska pisateljica (1822–1909) in nam posebno ljuba, ker se je s pesnikom Prešernom še v Kranju osebno sestala in ohranila nanj vrsto pomembnih literarnih pričevanj.

Seveda nas v zvezi z Oblaki najbolj zanimali nekdanji »Selevški grad«. Ki pa ga ni več; le nekaj ostanakov razvalin kaže, kje je stal. Postavil si ga je menda pesnik Herrmannsthal kot svoje letovišče. Ime mu je dal pač po Selevcu, zaselku pri Lučnah, rojstnem kraju svojega tata in svoje žene.

Za slikarico Amalijo Oblak je ostalo pričevanje, da je nameravala porotirati pesnika Prešerna — je pa vedela, kako velik mož je za Slovence — a je ostalo, žal, le pri nameri. Matevž Langus ali Mihael Stroj pa Prešerna niti nameravala nista porotirati... Bräcas bi bil preslab plačnik. — Tako Slovenci še danes obžalujemo brezbriznost slikarjev — Prešernovih sodelnikov — da nam niso hranili resnične pesničke podobe. — Goldenstein je slike pesnika le po spominu... Pa še on je bil tujerodec!

## LUČENČAN MED INDIJANCI

**Z**a slovečim misijonarjem Barago je daljna Amerika pritegnila še celo vrsto rojakov, ki pa niso hoteli le versko delovati med tamkajšnimi staroselci, pač pa so bili tudi nosilci kulture in napredka. Baraga sam je bil v prvi vrsti prosvetitelj, tudi Bernard Smolnikar kot tudi Franc Pirc, ki je bil še umen gospodarstvenik in sadjar. No, še v večji meri smem to zatrdiriti o manj znanim Lučenčanu Jožefu Buhu.

Mož je bil rojen leta 1833 v Lučnah, umrl pa je leta 1923 v Ameriki, kjer je živel od leta 1864 dalje. Sprva je misijonaril med Indijanci ob Mississippiju, nato pa se je posvetil prosvetnemu delu med slovenskimi ro-



Pogled na Lučine, raztreseno vas

## Tri nove zbiralnice mleka

**Zirovnica** — V krajevni skupnosti Zirovnica so predvideli, da bodo v desetih vseh in naseljih zgradili dve zbiralnice mleka, vendar so se v Vrbi odločili za svojo, tretjo. Najdalj so pri gradnji prišli kmetje iz Zabreznice in s Selom, saj so pridobili zemljišče in pripravljajo dokumentacijo za gradbeno dovoljenje.

Krajevna skupnost si tudi prizadeva, da bi poleg sedanjih avtobusnih ut, ki jih je postavila občinska komunalna skupnost, na vsakem postajališču skozi vasi poskr





Zgodovina zimskih olimpijskih iger —  
LAKE PLACID 1932

## Jugoslovani ostali doma

Tretje zimske olimpijske igre so bile na ameriškem ozemlju — v Lake Placidu, vendar domala v celoti na kanadskem snegu. Zima 1932. leta ni in ni hotela nasutih snega in prireditelji so se znašli tako, da so snega po železnici navozili iz Kanade. S tem so bili rešeni skrbi tudi družabniki, ki so v izgradnjo objektov vložili okrog 600 tisoč dolarjev. Igre so se pričele 4. februarja, takoj, kot je bilo načrtovano, odprti pa jih je Franklin Delano Roosevelt, ki je nekaj mesecev kasneje postal predsednik ZDA. Otvoritvena slovesnost je bila zamišljena kot resna prireditev, vendar se je nazadnje iztekel kot komedija. Zastavonošem in 278 športnikom iz 17 držav je namreč na začedelenem prireditvenem prostoru drsalo in so imeli veliko težav z ravnotežjem, za nameček pa so se filmski snemalci obnašali, kot bi bile igre namenjene njim. Jugoslovani se tretjih zimskih olimpijskih iger niso udeležili, ker niso zbrali dovolj denarja za dragoto potovanje in bivanje v Ameriki.

Igre so bile povsem po okusu Američanov. Proga za bob je bila hitra, tekmovalci so dosegali hitrosti okrog 100 kilometrov na uro, poleg tega pa se zelo nevarna. V usodnem cik-cak zavodu je najslabše godilo svetovnim prvakom, tekmovalcem Nemčije, ki so tudi v Lake Placidu veljali za prvega favorita. Že na treningu se je njihova ekipa za štirisedno močno zdesetka — Zahn si je zlomil roko, Melhorn dlan, Rossner si je poškodoval hrbitenico; v vožnjah, v kateri je bilo zletel s proge, le-tel 30 metrov po zraku in nazadnje obvišel na drevesu, si je zlomil ključnico tudi drugi vozniški, zavirač pa je doživel hud pretres mozganov. Nemci so zmanjkovali tekmovalcev, pa so jih našli med rojaki, ki so v Lake Placidu dopotovali z drugačnimi nameni. Ameriški gledalci, željni »kruga v iger«, so med vožnjo metali na prog led, kamenje in veje. Do svojih so bili bolj prizanesljivi. Kaže, da je to pomagalo, saj so domaćini postali prvak v dvosedu in štisridsedu.

Igre so bile tudi borba za prestiž. Američani so si na vsak način hoteli zagotoviti olimpijski odličec. V hitrostnem drsaju je prišlo do pravega škandala, saj so v nasprotju z evropskimi predpisi izsilili skupinski štart. Pri tem so si domaći tekmovalci pomagali tudi

Prihodnjič: Garmisch Partenkirchen 1936

Gorenjski olimpijci — ALBIN NOVŠAK

## Čas smučarskih samoukov



**Tržič** — 68-letni Albin Novšak, nekdajni smučarski skakalec in olimpijec, državni prvak 1939. leta in dva-kratni jugoslovanski rekorder v smučarskih skokih, že vrsto let živi na Pristavi pri Tržiču; ne pozabi pa omeniti, da je bil njegov prvi dom na Ravnah v Bohinju. Med pogovorom lista po skrbno urejenem albumu in ob slikah niza dogodek in doživetja iz otroških in mladostnih let, ki jih je posvetil smučanju in skakalnemu športu. Bogato, polno življenje je bilo to, pravi in doda-

### DEZURNI VETERINARJI

od 23. 12. do 30. 12. 1983

**Za občini Kranj in Tržič**  
RUS JOŽE, dipl. vet., Cerklje, 147, tel.: 42-175  
**SOKLIC DRAGO**, dipl. vet., Strahinj 116, tel.: 47-192

**za občino Škofja Loka**

HABJAN JANKO, dipl. vet., Žiri, Polje 1, tel.: 69-280  
**KRIŽNAR MIRO**, dipl. vet., Godešič 134, tel.: 62-130

**za občini Radovljica in Jesenice**

PLESTENJAK ANTON, dipl. vet., Bled, Prešernova 34, tel.: 77-828 ali 77-863

**Dežurna služba pri Živinorejskem veterinarskem zavodu Gorenjske v Kranju, Iva Slavca 1, tel.: 25-779 ali 22-781 pa deluje neprekine-**

### SPORT OB KONCU TEDNA

**Radovljica: sklepna prireditve sindikalnih športnih iger** — Danes, 23. decembra, ob 18. uri bo v sindikalnem izobraževalnem centru Radovljica sklepna prireditve letošnjih sindikalnih športnih iger radovljiske občine, na kateri bodo najstarejšemu udeležencu iger ter najboljšim moškim in ženskim ekipam podelili pokale, organizatorjem rekreacije pa knjige. Na prireditvi bodo predvajali film, ki so ga posneli na igrah.

**Bohinjska Bistrica: tek na smučeh, če je sneg** — V počastitev krajevnega praznika prireja Smučarski klub Bohinj v nedeljo, 25. decembra, prvi množični tek na smučeh. Štart bo ob 11. uri v Bohinjski Bistrici na znani FIS proggi. Ženske in pionirji bodo tekli na 8 kilometrov, vsi ostali na 15. Udeleženci bodo razdeljeni v šest skupin po starosti in spolu — ženske do 30 in nad 30 let, moški do 40 in nad 40 let ter pionirji in pionirke. Prireditelj sprejema prijave še danes, v petek, na naslov — Smučarski klub Bohinj, 64264 Bohinjska Bistrica. V primeru neugodnih snežnih ali vremenskih razmer bo tekmovanje odpovedano, o tem pa bo predstev javnega obveščanja.

**Jesenice: hokej Jesenice : Olimpija** — V nadaljevanju državnega prvenstva se bodo hokejisti Jesenice v soboto, 24. decembra, ob 17.30 pomerili v dvorani pod Mežakljo z ljubljansko Olimpijo. Po prvem delu tekmovanja in železarij točko prednosti pred najvernejšim tekmečem. — J. Rabić

**Jesenice: košarka Jesenice : Comet** — V tekmi slovenske lige se bodo košarkarice Jesenice jutri, 24. decembra, ob 19.30 pomerile v telovadnici Železarskega izobraževalnega centra z ekipo Comet. — J. Rabić

**Kranj: noveletna obojkarska turirja** — Obojkarski klub Triglav prireja ob koncu tedna dva turnirja. Prvi se bo pričel jutri, v soboto, ob 18. uri v telovadnici osnovne šole Franceta Prešerna, na njem pa bodo nastopile ekipa Jesenic, Škofje Loke in Triglava (mladince). Drugi, po kakovosti ekip močnejši turnir bo v nedeljo, 25. decembra, v telovadnici osnovne šole Simona Jenka. Pričel se bo ob 9. uri, za prehodni pokal prireditelja pa se bodo poleg domačih igralk potegovali še obojkarice Bleda, ki po končanem jesenskem delu tekmovanja vodijo v slovenski ligi, ter ekipa Viča, ki letos nastopa v drugi zvezni ligi. — M. Žibert

**Polici, slamo pa sva dobila pri kmetih na Okroglem.** Če je bila skakalica suha, je nesla tudi do 22 metrov, sicer pa je bilo treba smuci mazati z milom. Ljudje so se čudili mojemu početju in prej kot za pametnega čoveka so me imeli za trapeza. Poletni trening mi je koristil, obdržal sem kondicijo in se navadil doskoka.

**Za nastop na bližajočih se olimpijskih igrah smo pozimi vadili še na Pokljuki** pod vodstvom norveškega tekmovalca Gunnarja Hagenja. Odtod smo odpotovali v Ljubljano, kjer so nam predigli poslovilni večer, reprezentanti pa smo obljudili, da se bomo na igrah častno borili.

### JUGOSLOVANI KOT VELIKA DRUŽINA

V Garmischu je na dan otvoritve snežilo in Nemci so mislili, da se je z naravo dogovoril Adolf Hitler, ki je igre odpril. Večina športnikov ga je pozdravila z dvignjeno roko, medtem ko smo Jugoslovani to formalnost opravili drugače — s pozdravom na levo. Vrhuncem smučarskih prireditive so bili skoki na novi 80-metrski skakalnici, za katere so tudi Norvežani trdili, da je najlepša na svetu. Izjava je bila uperjena proti naši planinske velikanki, na kateri je le mesec kasneje Sepp Bradl kot prvi človek na svetu poletel preko sto metrov. Senzacij željna stotisočglava mniožica gledalcev ni prišla na svoj račun, saj so bili skoki zaradi počasnega zaletišča kraški, kot je bilo pričakovati. Najboljši so skakali okrog 75 metrov, Jugoslovani, ki smo zaostajali tudi v slogu, smo bili v poprečju za 15 do 20 metrov kraški. Naše skakanje so v domovini ocenili kot neuspeh, vendar dosegli niso bili tako slabí, le pričakovana so bila prevelika. Sicer pa smo bili Jugoslovani na igrah kot velika družina, spodbujali smo drug drugega in se veselili vsakega uspeha. Med tujimi tekmovalci smo občudovali Norvežance Sonjo Henie, ki je navduševala z držnimi skoki na ledu, ter vognike bobbe, ki so z velikimi hitrostmi drveli po nevarni proggi.

Mesec po končani olimpijadi je Albin Novšak v Planici se drugič postavil južnoslovenski rekord — 89,5 metrov, pet let kasneje, tik pred drugo svetovno vojno, pa je na isti skakalni poletel preko sto metrov (103). Med vojno je bil ranjen v nogu in s tem je bil konec upanja, da bi v svobodi nadaljeval s skakalnim športom.

»Vesel sem, da smo ujeli stik s smučarskimi velesilami. Poglejte Ulago in Tepeša, sposobna sta premagati vsakogar, pa Ludvik Zajec, ki trenira skakalce iz dežele, ki je zibelka skakalnega športa... Vsem našim želim uspešen nastop v Sarajevu. — C. Zaplotnik



Med šestimi dobitniki plaket Borisa Ručigaja je bil tudi Rudi Gros iz Kranja. Rudi Gros je Ručigajev plaketo dobil za tridesetletno delo v društveno športne organizacijah. Dal je tudi dragocen prispevek k razvoju nogometnega kluba Triglav. — Foto: F. Perdan

## Podeljene plakete in značke Borisa Ručigaja

**Kranj** — »Ob tej priložnosti vsem dobitnikom in dobitnicam plaket in značek Borisa Ručigaja, predvojnega smučarja in športnika, udeležence NOB in predstavnika SKOJ, Borisa Ručigaja moje iskrene čestitke in še veliko uspehov tudi v prihodnjih obdobjih,« je dejal po slovenski osmi podelitev plaket in priznanj Borisa Ručigaja predsednik slovenskih telesnokulturnih organizacij Tone Florjančič. »Vsi niste samo izredno dobro zastopali kranjski in slovenski šport, temveč ste ime Kranja ponesli po vsej Jugoslaviji in celjem svetu,« je ob koncu čestitke dejal predsednik Tone Florjančič.

Za leto 1983 so plakete Borisa Ručigaja dobili štirje posamezniki in dve športni organizaciji.

**Rudi Gros** je plaketo dobil za tridesetletno delo v društveno športnih organizacijah. Rudi Gros je dal dragocen prispevek k razvoju nogometnega kluba Triglav in vzgoji mladih kadrov na tem področju. Nemajhne so njegove zasluge tudi na ostalih področjih telesne kulture.

**Sportno društvo Kokrica** ima nemalo zaslug za to, da je šport ena najbolj razširjenih dejavnosti v tej krajevnih skupnosti. Posebno uspešni so pri organizaciji rekreativnih prireditivev v občini in republiki. Imajo veliko zaslug, da ima SD Kokrica svoje prostor tudi v širšem slovenskem rekreativnem prostoru.

**Vaterpolo klub Triglav** je začel delovati leta 1947 v okviru PK Triglav, samostojno pa kot klub v letu 1974. Klub je po rezultatih daleč najuspešnejši v Sloveniji in Jugoslaviji. Člansko moštvo si je kar štirikrat priborilo status prvoligaša. Tudi mladinsko moštvo je že več let nepremagljivo v Sloveniji in iz teh vrst prihajajo tudi državni reprezentantje. V zadnjih letih pa so uspešna tudi kadetska in pionirska moštva.

**Miloš Jocić** je plaketo dobil za vsestransko aktivno delo na športnem področju, predvsem v smučanju in nogometu. Njegovo delo na športnem področju sega že v predvojna leta, med vojno pa je bil Miloš Jocić

**Matjaž Miklavčič** ima zasluge za izjemne dosežke pri organizaciji športno tekmovalne in rekreativne dejavnosti ter nemajhen del pri obnovi in izgradnji objektov za telesno kulturo v KS Stražišče. Leta 1962 je postal tajnik ŠD Mladost in je še vedno aktiven član nogometnega odbora, predsednik društva je idejni pobudnik za izgradnjo trstitev, trim kabinetov ter košarkarskega in rokometnega igrišča. D. Huter

**Ivo Čarman, Maks Jelenc, Jelj Ješevčan (smučarski tekli), Bojan Udevič, Bojan Ropret, Marko Cuderman, Janez Lampič, Kolesarski klub Sava, Bruno Pirih, Gregor Urnár (kolesarstvo), Janez Kramar, Marko Podráž, Peter Tomazin (lokostrojstvo), Sanja Hafer (strelstvo), Občinska strelska zveza, Martin Šteranc (smučarski skoki), Borut Petrič, Darjan Petrič, Andrej Matičič, Mateja Kosirnik, Simon Solar, Bojan Bešter, Aran Josić in Plavalski klub Triglav.**

**Jutri deveti soriški FIS slalom**

**ZELEZNICKI** — Športno društvo Iskra-Zeleniki bo v soboto na Šoški planini že devetič pripravilo mednarodni FIS slalom za moške. Na Šoški planini so snežne razmere ugodne, proge so pripravljene, tako da se obeta res vrhunska predstava.

Organizacijski odbor je dobil zagonito, da se bodo tega zadnjega slaloma udeležili vse naši najboljši smučarji, udeležbo pa so potrdili tudi tudi slalomisti, ki nekaj vejlajo v svetovnem alpskem smučanju. Torej se res obeta dobra mednarodna družina.

Prva vožnja bo na sporedno ob 10. uri, ob 12. uri bo start zaključne obračuna in takoj po koncu tekmi bo na cilju razglasitev rezultatov.

### Tečaja za jadralne pilote in športne padalce

**Lesce** — Alpski letalski center Lesce-Bled vpisuje do konca leta vsak de lovnik med 10. in 16. uro v pisarni letališča v tečaj za jadralne pilote in športne padalce. Prednost imajo mladinci in mladinci, starci od 15 do 18 let, tudi ostali kandidati pa ne smejeta starejši od 25 let. Tečaj bo potekal v dveh delih. Od začetka januarja do konca marca bodo ob petkih in sobotah popoldne v osnovni šoli Lesce predvajani. Tečajniki, ki bodo uspešno opravili zdravniški pregled v vse izpite, se bodo udeležili praktičnega dela, ki bo predvidoma med šolskimi poletincami. Ker je letalski šport povezan s precej izdatki, bodo morali kandidati na pripravne del sredstev zaslužiti izjemno delavljenci na letališču.



NOVO LETO, v Izoli, Puli, Medulinu  
ZIMA 83/84 — 7 dnevni aranžmaji  
ZIMSKE OLIMPIJSKE IGRE »SARAJEVO 84« — ogled športnih tekmovanj od 7. do 19. februarja 1984  
SREČANJE UPOKOJENCEV, marec 1984  
POSEBNI PROGRAMI ZA DELOVNE KOLEKTIVE  
IN ZAKLJUČENE SKUPINE!  
PRODAJA LETALSKIH VOZOVNIC na domačih in mednarodnih progah.  
Informacije in prijave v vseh Alpetourovih turističnih poslovalnicah.

### STE SE ŽE ODLOČILI, KJE BOSTE PREŽIVELI NAJDALJŠO NOČ V LETU?

Če se še niste, vas vabimo, da jo preživite v **PARK hotelu**. Imamo še nekaj prostih mest v **RESTAVRACIJI** hotela, v plesni dvorani **KAZINA** in v nočni restavraciji **TAVERNA**.  
**UGODNE CENE!**

Za veselo razpoloženje bosta poskrbela ansambla **BISERI** iz Zagreba in **TRGOVCI**. Prostor si lahko rezervirate osebno v hotelu ali po telefonu 77-945.

*Kolektiv Park hotela vam želi prijetno zabavo!*

**NAJLEPŠE  
NOVOLETNO DARILO ZA  
OTROKE IN ODRASLE:**  
DEDEK MRAZ VAS  
TUDI LETOS PRIČAKUJE V DVORANI  
TIVOLI s pravljičnim programom  
90-članskega svetovno  
znanega ansambla

### PRAŠKE DRŠALNE REVIE

Razkošni kostumi, živahna glasba, vrhunsko dršanje in olimpijski volčič na glasbo DŽULI.

Predstave: 28. 12. ob 17. uri  
29. 12. ob 15.30 in 18.30 uri  
Cena vstopnic 200 din.  
Za zaključene skupine nad 20 oseb 10% popust, za večje skupine posebni pogoji.

**INFORMACIJE IN PREDPRODAJA VSTOPNIC:**  
Potovalna agencija INEX PA Ljubljana,  
Titova 25, tel. 312-995, 327-947.



HOTELSKO TURISTIČNO PODJETJE  
BLED

Če je čas, da se odločite in si rezervirate prostor za **SILVESTROVANJE** v naših hotelih. S pestro izbiro hrane in pičačev vam je zagotovljeno dobro počutje. Zabavali pa vas bodo priznani ansamblji in sicer:

**GRAND HOTEL TOPLICE**, tel.: 77-222  
v restavraciji ansambel **ŠOK**  
v Bistroju ansambel **BISTRO**  
v restavraciji Golf Club, tel.: 78-180, trio **ANTONA JUSTINA**  
**HOTEL JELOVICA**, tel.: 77-316  
v restavraciji **KRAVAVŠKI KVINTET**  
v Kavarni trio **AKORD**  
**HOTEL KRIM**, tel.: 77-418  
v vseh prostorih hotela **BLEJSKI KVINTET**  
**HOTEL LOVEC**, tel.: 77-692  
v restavraciji ansambel **KARAVANKE**

Vsem našim gostom želimo prijetno silvestrovanje ter srečno '84.

**Kje in kdaj?**

V prodajalnah Loterije Slovenije lahko kupite srečko novoletne loterije. Lahko ste prav vi dobitnik ene izmed 21 premij in 251.399 ostalih dobitkov v skupni vrednosti

Hotel KAZINA  
Zg. Jezersko pireja

### SILVESTROVANJE

Imamo še prostor v sobah in nekaj sedežev v restavraciji. Igra ansambel TREND od 20. do 04 ure zjutraj. Rezervacije sprejemamo na tel.: 44-007. Srečno in veselo v leto 1984  
**Vabi kolektiv hotela**

### ZIMA V PRIMOŠTENU NI ZIMA

je naslov novega Kompasovega programa zimskega oddiha ob morju. Aranžmaji trajajo teden dni, lahko tudi dva tedna in več. Posebnost aranžmaja je poleg hotelov A kategorije in veliko objektov za rekreacijo in zabavo (basen s kupolo, ki jo je mogoče ob sončnem vremenu tudi pozimi odpreti in z ogrevano morsko vodo, igrišča za tenis in druge športne) tudi Kompasov klub »Primošten 84« z vrsto ugodnosti, ki so vračurane v ceno aranžmaja. Za en teden stane na osebo 8.250 din, v ceno pa je vračunan polet do Splita in nazaj, avtobusni prevozi z in na letališče, polni penzion, turistična taksa in vodstvo. Cena 14-dnevnega aranžmaja je 13.800 din. Otroci imajo posebne popuste. V vseh poslovalnicah je že na voljo natisnjeni program.



**RENAULT**  
**Erwin**  
**Rausch**

Servis in prodajalna rezervnih delov in avtomobilске opreme 9170 FER-LACH — Borovlje, Klagenfurter Strasse 40, tel.: 9943-4227-3745 ali 3746

Želi vsem Gorenjcem in cenjenim strankam srečno in uspešno novo leto in se pripraviča tudi v naprej.

### AGROTEHNIKA GRUDA

TOZD LOVEC, Kranj  
Dražgoška 2

vam nudi lovsko, ribiško in športno opremo.  
Smuči, smučarske palice, vezi, sanke in ostalo za lovski, ribiški in smučarski šport.

**CARTRANS**  
Reisebüro Ges. m. b. H.  
turistična agencija

A-9020 KLAGENFURT/CELOVEC, Paulitschgasse 7  
(04222) 51 26 80, 51 28 25, telex: 042-2787 istit

# KAM?



**KOMPAS**  
JUGOSLAVIJA

**KOMPAS KRAJ ČESTITA OB IZTEKU KOLEDARSKEGA LETA VSEM DELOVNIM LJUDEM IN SVOJIM POSLOVNIM PARTNERJEM Z NAJLEPŠIMI ŽELJAMI TUDI V PRIHODNJEM LETU TER V UPANJU, DA BOSTE ŠE V BODOČE SODELOVALI Z NAMI.**

**V Kompasu Kranj vam nudimo med drugim:**

- prodajo in rezervacije vseh vrst prevoznih izkazov (letalskih, avtobusnih, ladijskih itd.)
- razpisne izlete in letni oddih po programih
- izlete, ekskurzije, strokovna potovanja za sindikalne in druge zaključne skupine, kakor tudi za posameznike po domovini in tujini
- zimsko in letno rekreacijo (smučanje, letovanje itd.)
- obiske sejmov, kongresov in simpozijev po domovini in tujini
- organiziramo prevoze z raznimi prevozni sredstvi
- nudimo vam storitve RENT-A-CAR
- posredujemo vse turistične informacije in drugo.

Vse navedene storitve opravljamo po najbolj ugodnih pogojih za posameznike in skupine.

Za nabavo letalskih in drugih vozovnic, vstopnic in za prijavo ter organizacijo izletov se obračajte na našo poslovalnico v Kranju — Koroška cesta 2 (Stara pošta) ali po telefonu: 064-28-472 in 28-473, TELEX št. 34663 YU KOM.

**SE PRIPOROČAMO**

**KOMPAS KRAJ**

**ALPETOUR**  
**HOTEL CREINA**  
**KRAJ**  
**VABI NA  
NOVOLETNO  
PRAZNOVANJE**

31. 1. 1983 **SILVESTROVANJE**

v restavraciji, discu in ostalih prostorih v hotelu

Igrata ansambel »MODRINA« in »KAJŽARJI«  
V prijetno dekoriranih prostorih vam bodo pripravili izbrane novoletne menije in bogat srečolov

1. 1. 1984 **NOVOLETNI PLES** v restavraciji

od 20. do 02. ure

**DISCO**

od 20. do 02. ure

2. 1. 1984 **NOVOLETNI PLES** v restavraciji

od 20. do 02. ure

**DISCO**

od 20. do 02. ure

3. 1. 1984 **DISCO**

od 20. do 02. ure

Delovne kolektive in zaključene družbe vabimo na prednoletna praznovanja v naših prostorih.

**REZERVACIJE: Tel. (064) 23-650 (recepcaja)**

**Kolektiv hotela CREINA**



**GOSTILNA ČRNIVEC**  
Turk Martin — Mira

Če želite prijetno silvestrovati, vas vabimo v gostilno ČRNIVEC. Postreženi boste z dobro hrano in pičačo. Konzumacija znaša 100 din. Rezervacije po tel.: 79-970. Istočasno želimo vsem prijateljem in znancem srečno novo leto.

Najboljši naslov  
za organizacijo  
vašega zimskega oddiha  
v Avstriji.

**6 STARIH MILIJARD.**



**S**tar jedro radovljškega mesta je postalo v zadnjih letih zelo priljubljeno. Marsikateri obiskovalec pravi, da je stara Radovljica danes najlepše starodavno mesto na Gorenjskem. Linhartov trg je res lepo urejen in prenovljen. Zasluga gre temeljiti prenovi starega mestnega jedra, za kar so se odločili pred leti in tudi izpeljali.

Prenova ni obsegala le obnove in polepšanja poslopij, temveč tudi poživitev življenskega utripa starega mesta. Že poprej je bilo na Linhartovem trgu živahno, danes je še bolj.

Poleg daleč naokrog poznane gostilne Lectar danes lahko stope v Čebelico, Linhartov hram ali k Avguštinu. Starodavno mesto je seveda primerno tudi za najrazličnejše obrtne delavnice. Na Linhartovem trgu tako lahko najdete urarja, optika, zlatarja, strojarja, izdelovalca okvirjev za slike in gobeline, cvetličarno, kozmetični in frizerski salon, servis za električne aparate, taksi službo, bančno poslovalnico. Skratka kup delavnih in lokalov, kamor često prihajajo ne le Radovljčani temveč tudi ljudje od drugod. Stara Radovljica zato ni le lepa temveč tudi živahna.

Na Linhartovem trgu ima svojo pisarno tudi radovljško obrtno združenje, kar skoraj simbolično govori o povezanosti in dobrih odnosih med obrtniki Linhartovega trga.

## Predstavljamo se obrtniki Linhartovega trga v Radovljici in vam želimo Srečno novo leto 1984



Okrepčevalnica  
**ČEBELICA**  
Linhartov trg 16

V prijetnem lokalu boste sigurno lepo postreženi. Naj vam naštejemo nekaj naših specialitet: kava čebelica, prune čebelica, šabesa čebelica in medica čebelica, za prigrizek pa krostino ali toast.

**URARSTVO**  
Mandelj Kazimir  
Linhartov trg 6



**Popravljamo vse vrste ur**

**OPTIK M**  
Cvenk Jaka  
Linhartov trg 12



Poleg popravila očal, vam nudimo veliko izbiro okvirjev in stekel. Izdelujemo očala na recept ali brez njega. Vse usluge vam izvršimo hitro in kvalitetno.

Gostilna  
**LECTAR** Linhartov trg 2

Letnica nad vrati 1822 predstavlja začetek obratovanja gostilne. Prva ponudba so bili lectovi kruhki, v nadaljevanju gostinske dejavnosti pa naj omenimo poznani lectarjev golaž. Tudi danes se vsi zaposleni trudimo, da bi zadovoljili okusu še tako zahtevnega gosta. Za dodatno ponudbo pa se v letnih mesecih lahko posladkate z veliko izbiro sladoleda!

**UOKVIRJANJE SLIK IN GOBELINOV**

Vladimir Križnar  
Linhartov trg 23

V lokalnu imamo veliko izbiro okvirjev. Vse slike, gobeline itd., vam uokvirimo hitro in kvalitetno!

### STROJARSTVO

Mali Slavko  
Linhartov trg 25

Strojimo vse vrste kož divjačine. Stalno imamo na zalogi irhovino. Oglasite se!

### LINHARTOV HRAM

Pristavec Marko  
Linhartov trg 26

Če bi se radi okrepčali v 400 let starem ambientu, se oglasite v našem hramu. Poleg vseh vrst pičače vam nudimo tudi toast in pizzo!

### KOZMETIČNI SALON

Marjeta Kordež-Bučar  
Linhartov trg 24

Vsaka sodobna ženska želi biti negovana. Če imate tudi vi iste želje, se oglasite pri nas, kjer vam nudimo nego z najsodobnejšimi metodami in preparati!

### ZLATARSTVO

Meglič Stanislav  
Linhartov trg 5

Izdelujemo in popravljamo vse vrste zlatega nakita. Stalno imamo na zalogi izdelke iz zlata po najnovejši modi!

### GOSTILNA AVGUŠTIN

Angelca Šinkovec  
Linhartov trg 15

Če radi kaj dobrega pojeste in popijete, potem obiščite našo gostilno in ne bo vam žal!

### TAXI

Valter Šinkovec  
Linhartov trg 15  
telefon 064 75-236



### TAXI

Joahim Božjak  
Linhartov trg 15  
telefon 064 75-236



### ELEKTROSERVIS

Šuštar Jože  
Linhartov trg 20

Popravljamo male gospodinjske in grelné aparat, bojlerje ter regulacijske naprave. Montiramo, popravljamo in obnavljamo elektro instalacije in svetlobna telesa. Izdelujemo vse vrst elektro instalacij.

### CVETLIČARNA

Kos Gabrijel  
Linhartov trg 17



Nudimo vam vedno sveže rezano cvetje, ter cvetje v lončkih.



### FRIZERSKI MOŠKI SALON

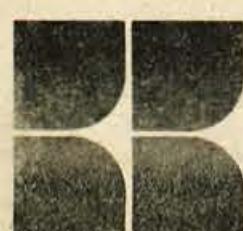
Sead Srečo  
Linhartov trg 9

Če bi imeli radi lepo pričesko ali bili lepo obriti, potem se oglasite v našem lokalnu. Z našimi storitvami boste sigurno zadovoljni.



Obrtno združenje  
Radovljica, Linhartov trg 27

zdržuje 554 obrtnikov radovljške občine, ki imajo zaposlenih 550 delavcev. Od tega je 72 gostincev in 85 avtovprevoznikov, ostali pa se ukvarjajo s proizvodnjo in storitveno obrtjo. Združenje pospešuje obrte, gostinske, avtovprevozniške in druge gospodarske dejavnosti, posreduje informacije, ki zanimalo obrtnike, in se zavzema za družbeno ovrednotenje samostojnega dela.



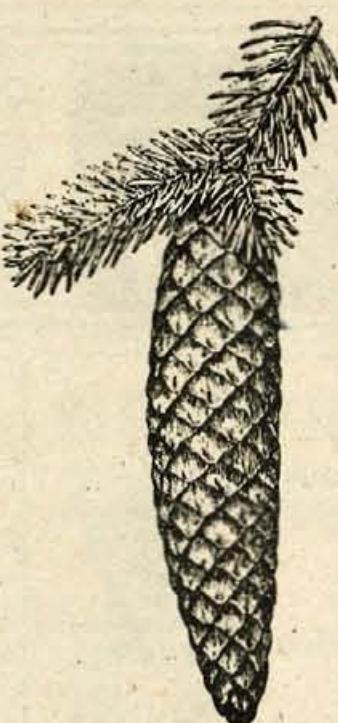
beogradska  
banka

Beografska banka, temeljna banka Ljubljana, s poslovnimi enotami:  
v Žalcu, v Titogradu, v Novem mestu, v Litiji, v Krškem in v Kranju,

### Z AGENCIJO NA LINHARTOVEM TRGU V RADOVLJICI,

posluje v prostorih obrtnega združenja, kjer vam nudi kompletni bančni servis, tako za obrtnike, kot za vse ostale občane!

# Srečno '84



IZ  
LESA  
IZDELUJEMO  
ŠTEVILNE IZDELKE IN  
GA UPORABLJAMO V RAZNE  
NAMENE

Gozdovi so trajni vir lesne surovine. V davnini  
so uporabljali les le za kurjavo in gradnjo, danes pa ga  
predelujemo, oblikujemo, plemenitimo.

Gozdarji v našem Združenem gozdnem in lesnem gospodarstvu »GLG«  
gospodarijo s 100.000 ha gozdnih površin in porabnikom letno zagotovijo ca.  
300.000 m<sup>3</sup> lesa. Lesna industrija v »GLG« ga predela v gradbene in stavbne elemente  
in izdelke, pohištvo, hiše, celulozo, papir in drugo.

Gozdovi so v večini porasli z iglavci. Svetovno priznana in poznana je kvaliteta lesa naše smreke. Lesna  
predelava to s pridom izkorišča, predvsem za proizvodnjo lesenega pohištva, ki daje v prostoru toplino in domačnost.

SOZD  
zdržano gozdro in  
lesno gospodarstvo  
GLG-Bled

gg-bled  
gg-kranj  
alples-železniki  
jelovica-škoſja loka  
lip-bled  
zlit-tržič  
aero celuloza-medvode  
gradis lio-škoſja loka



## KUNSTELJ-PURGAR BOGOMILA

frizerski salon,  
Kranj,  
Prešernova 4

želi cenjenim strankam  
srečno novo leto 1984  
in se še nadalje priporoča



ODKUPUJEMO SVINJSKE KOŽE PO 80 DIN ZA KG  
TER OSTALE KOŽE PO UGODNIH CENAH



SREČNO IN USPEŠNO NOVO LETO 1984!



## EKSPRES OPTIKA KRANJ

Tavčarjeva 1  
(nasproti Delikatese)

Vam nudi hitro in kvalitetno izdelavo vseh vrst očal  
z navadnimi in s specialnimi lečami.  
Izdelujemo na recept in brez njega.

Cenjenim strankam in občanom Gorenjske  
želimo srečno novo leto 1984 in se priporočamo.



Frizerski in pedikerski salon  
CILKA SATLER

in  
Ekspresna kemična čistilnica in pralnica  
DRAGO SATLER  
Kranj, Oldhamska 14 (pri Vodovodnem stolpu)  
Cenjenim strankam in občanom želimo  
srečno novo leto 1984



## Modno ČEVLJARSTVO **kern** Kranj, Partizanska 5

želi cenjenim strankam in občanom Gorenjske srečno novo  
leto 1984 in se priporoča s kvalitetno izdelavo vsakovrstne  
moške in ženske obutve ter obutve za kolesarje.

**V naši trgovini v Kranju, Maistrov trg (nasproti Delikatese)**

nudimo žensko in moško usnjeno obutev.

Kvalitetna izdelava — ugodne cene — pravo usnje.

Trgovina je odprta od 8. do 12. ure in od 14. do 19. ure, v  
sobotah od 8. do 12. ure.

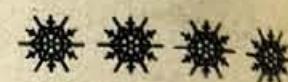
Robnik  
Franc,  
urar  
Kranj,  
Tavčarjeva 7



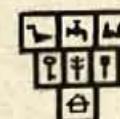
Cenjenim strankam  
se zahvaljujem  
za zaupanje in želim  
srečno novo leto 1984

ARVAJ Ivica GOSTILNA pri mostu  
KRANJ, Kajuhova 2

ARVAJ Anton, mesarija  
KRANJ, Britof 25, tel.: 24-796



Cenjenim gostom, strankam in delovnim  
ljudem želimo srečno novo leto 1984



**Servisno podjetje Kranj**  
Tavčarjeva 45, telefon 21-282



želi vsem občanom in  
poslovnim prijateljem  
srečno novo leto 1984

Še naprej se priporoča za sodelovanje z vsemi svojimi  
dejavnostmi: zidarska, mizarska, vodovodna-inštalater-  
ska, kleparska, krovска, ključavničarska, plesarska in  
električarska.

VSEH VRST USLUG, POPRAVIL, ADAPTACIJ IN STORI-  
TEV TER POLAGANJE PARKETA IN TAPISOMA



Zlatarska delavnica  
Levičnik Živko,  
Kranj  
Maistrov trg 9  
(nasproti Delikatese)  
želi  
cenjenim strankam  
srečno novo leto 1984  
in se priporoča

**EISEN**  
9170 FERLACH,  
BOROVLJE

**SPÖCK** XX  
HAUPTPLATZ 13  
tel. 9943-4227-3249

želi vsem Gorenjcem  
in cenjenim kupcem  
srečno in uspešno novo leto 1984

NOVO V NAŠI PONUDBI:  
DESKE ZA OBLAGANJE STEN IN STROPOV PO UGODNI  
CENI



TRGOVINA

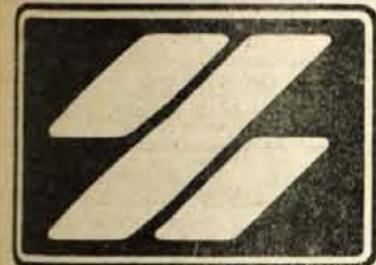
## HANS NAPOTNIG

Borovljie

tel. 9943-4227-2292



ŽELI VSEM GORENJCEM IN CENJENIM  
KUPCEM  
SREČNO IN USPEŠNO NOVO LETO '84  
in se še naprej priporoča za obisk.



Trgovska in gostinska  
DO ŽIVILA  
TOZD DELIKATESA  
KRANJ

vam nudimo za praznike pestro izbiro delikatesnih izdelkov, darilnih zavitkov, pijač in ostalih blaga.

Hkrati obveščamo, da nudimo razne specialitete iz naših kuhinj v Delikatesi Kranj in Tržič: pečene piščance, razne pečenke, tatarski biftek, ribji file, razne solate.

Pripravljamo tudi jedi po posebnem naročilu.

Priporočamo se za nakup.

KUPCEM IN VSEM OBČANOM ŽELIMO SREČNO 84

- Delikatesa Kranj, Maistrov trg 11
- Delikatesa Tržič, Trg svobode 20
- Naklo v Naklem
- Na vasi, Šenčur
- Dom, Srednja vas
- Krvavec, Cerkle
- Hrib Preddvor
- Kočna Jezersko
- Klemenček, Duplje



Komunalno, obrtno in gradbeno podjetje z n. sol. o.

TOZD Opekarne Kranj, b. o.  
Stražišče, Pševska 18

### Obvestilo graditeljem:

Pravočasno si preskrbite ves potreben gradbeni material za zidanje od temelja do strehe.

Na enem mestu vam nudimo po konkurenčnih cenah in hitro dobavo celoten izbor gradbenega materiala:

- vse vrste opečnih in betonskih izdelkov
- vse vrste betonov in gramoza
- izolativne materiale
- apno in cement
- opečni montažni strop »NORMA«
- vogalnike, opečne tuljave, dimnike

Po telefonskem dogovoru vam pošljemo predračun tudi po pošti.

Prodajno mesto in informacije: TOZD Opekarne Kranj, Stražišče, Pševska 18, tel.: 21-140 ali 21-195.

Se priporočamo!



DO DOMPLAN Kranj JLA 14

Odbor za medsebojna razmerja objavlja prosta dela in naloge

ORGANIZACIJA POSLOVANJA ALI AOP

Za uspešno opravljanje objavljenih del in nalog morajo kandidati poleg splošnih izpolnjevati še naslednje pogoje:

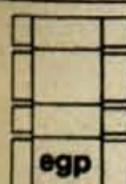
- da imajo poklic dipl. ing. organizacije dela oziroma dipl. ekonomist — računalniška smjer, 2 leti delovnih izkušenj na področju organizacije dela ali
- da imajo poklic ing. organizacije dela oziroma ekonomist — računalniška smjer, 1 leto delovnih izkušenj na področju AOP.

Zahtljeno je, da imajo kandidati opravljene ustrezne tečaje za delo na AOP.

Delo se združuje za nedoločen čas, s polnim delovnim časom in delno prerazporejenim časom.

Pismene prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev naj kandidati pošljete v roku 8 dni po objavi na gornji naslov.

Vsi kandidati bodo pismeno obveščeni o uspehu izbire v roku 10 dni po opravljeni izbiri.



EMBALAŽNO GRAFIČNO PODJETJE, p. o.  
ŠKOFJA LOKA  
Kidričeva 82

Komisija za delovna razmerja razpisuje prosta dela in naloge s posebnimi pooblastili in odgovornostjo

VODJE SLUŽB SKUPNEGA POMENA (reelekacija)

Raspisni pogoji:

Kandidati morajo poleg z zakonom določenih pogojev izpolnjevati še naslednje pogoje:

- visoka ali višja izobrazba pravne ali upravne smeri
- 5 let ustreznih delovnih izkušenj
- družbenopolitične in moralne vrline
- pogoji, določeni z družbenim dogovorom o uresničevanju kadrovske politike v občini Škofja Loka

Mandatna doba za imenovanje je 4 leta.

Kandidati naj prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev in opisom določenih delovnih izkušenj pošljete priporočeno v roku 15 dni po objavi na naslov:

EMBALAŽNO GRAFIČNO PODJETJE ŠKOFJA LOKA  
Službe skupnega pomena  
ŠKOFJA LOKA, Kidričeva 82

Kandidati bodo o izbiri obveščeni v 15 dneh od dneva, ko bo Dežurski svet izbral ustreznega kandidata.

### v prodajalnah TOZD DELIKATESA



Komunalno, obrtno in gradbeno podjetje Kranj z n. sol. o.  
Kranj, Ul. Mirka Vadnova 1

TOZD KOMUNALA b. o. objavlja prosta dela in naloge:

OPRAVLJANJE INVESTICIJSKIH POSLOV — 1 delavec

Pogoj: visoka ali višja izobrazba gradbene ali komunalne smeri in najmanj tri oz. pet let delovnih izkušenj. Dopolnilna znanja — strokovni izpit. Poskusno delo tri mesece.

DS SKUPNE SLUŽBE objavlja prosta dela in naloge:

ČIŠČENJE SOB V SAMSKEM DOMU — 1 delavka

Pogoj: končana ali nepopolna osnovna šola, poskusno delo 2 meseca.

Delovno razmerje se sklepa za nedoločen čas s polnim delovnim časom.

Kandidati za zgoraj navedena dela naj pošljijo vloge na naslov KOGP Kranj, Komisija za delovna razmerja TOZD komunala, oziroma DS SS, Kranj, Ulica Mirka Vadnova 1.

Rok za prijavo je 8 dni od dneva objave.

## NAJPRIMERNEJŠA DARILA ZA DEDKA MRAZA



na oddelkih veleblagovnice Globus,  
trgovske DO KOKRA Kranj z izpopolnjeno  
izbiro:

smučarske opreme in oblačil  
pletenin, perila  
konfekcije  
igrač  
kozmetike  
izdelkov domače obrti  
izdelkov iz zlata



### energetika ljubljana

DO ENERGETIKA LJUBLJANA

TOZD butan plin

Kranj

obvešča krajane občine Kranj, da je v obvestilu Glasa Gorenjske z dne 20. 12. 1983 prišlo do napake v tekstu za razdeljevanje evidenčnih kartonov in sicer:

Evidenčni kartoni se ne delijo na krajevnih skupnosti, temveč v Plinarni Kranj po sporedu, kot je bil objavljen.

Prosimo za razumevanje!

Kuponi se delijo od 7. do 19. ure vsak dan, razen sobote od 7. do 13. ure.

### SREDNJA ŠOLA ZA GOSTINSTVO IN TURIZEM BLED

razpisuje prosta dela in naloge

### UČITELJA za angleški in slovenski jezik

Razpis velja za določen čas od 3. 2. 1984 dalje, (nadomeščanje delavke na porodniškem dopustu)

Prijave pošljite do 10. 1. 1984 na naslov: Srednja šola za gostinstvo in turizem Bled, Prešernova 32.

### OSNOVNA ORGANIZACIJA SINDIKATA DELAVEV ZAPOLENIH PRI OBRTNIKIH OBČINE ŠKOFJA LOKA

vabi vse otroke od 1. do 10. leta starosti, da se udeležijo predstave

**DEDKA MRAZA,**  
ki bo v četrtek, 29. 12. 1983 ob 16. uri v gledališču na Spodnjem trgu v Škofji Loki.

Vabljeni so vsi otroci obrtnikov in delavcev, zaposlenih pri obrtnikih.

## RAZDELJEVANJE BONOV ZA TEKOČA GORIVA

IZVRŠNI SVET SO KRAJN bo organiziral razdeljevanje bonov za tekoča goriva za obdobje januar—marec 1984, v torek, dne 27. 12. 1983 in v sredo, dne 28. 12. 1983 od 9. do 18. ure na istih mestih, kot se je razdeljevalo za pretekla obdobja in sicer za:

- osebne avtomobile in kombinirana vozila,
- evidentirane traktorje,
- motorna kolesa,
- kolesa s pomožnim motorjem

Lastnikom tovornih motornih vozil in občanom, ki so opravili do dodatnih količin goriva, bomo razdeljevali bone na SEKRETARIATU ZA NOTRANJE ZADEVE, Trg revolucije 1, soba 177/II.

Zamudniki bodo lahko prejeli bone na SEKRETARIATU ZA NOTRANJE ZADEVE SAMO OB SREDAH, v času od 8. do 17.30 ure.

IS SO KRAJN



DO Gostinstvo Škofja Loka  
TOZD Hoteli

Vse, ki ste dinamični, družabni, polni idej za popestritev dogajanj na snegu in ob prijetnih zimskih večerih, imate organizacijske ter animatorske sposobnosti, če tudi tekoče ne govorite tujega jezika (nemškega ali angleškega)

VABIMO K SODELOVANJU V NAŠIH HOTELSKIH OBJEKTIH V BOHINJU, NA VOGLU, NA POKLJKI, IN NA KRAVACU

Brezplačna uporaba naših storitev in primerne nagrada, ki jo s svojim sposobnim delom lahko učinkovite zvišate, sta vam zagotovljena.

Svojo odločitev, podkrepljeno z nekaj idejami, ki so se vam ob branju povabilia za sodelovanje poročile, sporočite na naslov: SOZD Alpetour, DO Gostinstvo, 64220 Škofja Loka, Titov trg 4b, ali po telefonu 61-961 int. 28. Rok za odločitev je 28. 12. 1983.

## MALI

OGLASI tel.: 27-960

## PRODAM

Prodam KAVČ in dva FOTELJA ter otroško ZIBKO, OMARICO za čevlje in električni prenosni RADIATOR. Edo Okić, Likozarjeva 27, Kranj — Planina II. 12946

Prodam 25 do 180 kg težke PRAŠIČE. Posavec 16, Podnart 13156

Prodam malo rabljene klavirske HARMONIKE »Veltmeister«, 64 in 80 basov ter polaroid SX 70 in avtomatsko FOTO KAMERO. Telefon 064/60-660 13098

Prodam KUNCE za revo ali za zakol. C. 26. julija 48, Naklo, tel. 47-696 13256

Prodam velik FILODENDRON — MONSTERO. Žabnica 68 13257

Prodam kukinet PRAH in PASTO za pričvrstitev tretjih zob. Telefon 28-249 13258

Prodam trajnožarečo PEČ kūppersbusch in termoakumulacijsko PEČ 3 kW. Omejc, Huje — C. Talcev 18, Kranj 13259

Prodam en tehen staro TELIČKO. Visoko 66, Šenčur, tel. 43-181 13260

NEMŠKE OVCARJE, čistokrvne, lepe, stare 7 tednov, ugodno prodam. Markun, Britof 74 13261

Prodam PEČ »Goran« na trda goriva. Anton Papež, Kranj — Stražišče, Bičkova 8/A 13262

Prodam CVIČEK. Kranj, Jezerska c. 8, tel. 26-466 13263

Prodam PRALNI STROJ »Gorenje« BIO 613, za 7.000 din. potreben popravlja. Telefon 28-412 13264

Prodam 210-litrsko ZAMRZOVALNO SKRINJO. Kranj, Zasavska c. 58/A 13265

Prodam PAPIGE standard. Lovro Blažič, C. v Vintgar 4, Bled 13266

Prodam TELIČKO in BIKCA simentalca, stara 4 tedne in 5 tednov. Zg. Bitne 23 13267

Ugodno prodam star KAVČ in PLAINSKIE ČEVILJE št. 35. Možen ogled vsak dan od 13. do 17. ure. Staroverski, Krope 3/A 13268

Prodam PRAŠIČA za zakol. Sr. vas 36, Šenčur. 13269

Prodam 35-litrski AKVARIJ. Telefon 23-239 popoldan 13270

Prodam nov TRAKTOR »Štore« 502 (fiat), ELEKTROMOTOR 12 KM (zvezda trikot), ELEKTROMOTOR 8 KM, 4 GUME dunlop 14 x 205, nove, KOBILO, stare 3 leta, težko 500 kg in vso OPREMO ter lažji GUMI VOZ. Rudolf Bohinc, Lesce, Alpska 41, Gorenjska 13271

Prodam globok, rdeč zameniti OTROŠKI VOZIČEK. Informacije po tel. 25-409. 13272

Prodam 6 tednov stare PRAŠIČKE. Britof 315, Kranj 13273

Prodam dve KRAVI črnobeli, ena breja 9 mesecev, druga s teletom. Vo glje 49 13274

Prodam PRAŠIČA za zakol. Zbilje 37, Medvode 13275

Prodam 150 kg težkega PRAŠIČA za zakol. Zalog 43, Cerkle 13276

Poceni prodam dve HARMONIKI diatonično in klavirsko, 120 basov, 11 registrov in navadno KITARO, zelo ugodno. Naslov v oglašnem oddelku. 13277

Novo vgrajeno POMIVALNO KORITO, dolžine 80 cm, prodam. Telefon 28-641 13278

Prodam 170-litrski HLADILNIK »Gorenje«. Vončina, Kranj, Partizanska 25 13279

Prodam LAK za ladijski pod — parket, za 30 m<sup>2</sup>. Telefon 70-013 13280

Prodam več uokvirjenih GOBELINOV, razne velikosti. Naslov v oglašnem oddelku. 13281

Prodam omarec za ŠIVALNI STROJ bagat. Telefon 22-437 13282

Prodam termoakumulacijsko PEČ AEG 6 kW, 90.000 din. nova VRATNA KRILA leva, 70, 1.200 din. nov plinski BOJLER »regent«, 9.000 din. PRALNI STROJ EI Niš, 90.000 din. in PEČ na olje. Telefon 25-813 13283

Prodam dobro ohranjen barvni TELEVIZOR »Gorenje«. Rajko Mrak, Šenčur, Mlakarjeva 17 13284

Prodam ročni APARAT za točkovno VARENJE, cena 20.000 din. in KINO-PROJEKTOR meos duo, super 8 mm. Staretova 32, Kranj — Čirče 13285

Prodam DESKE za obijanje (poboj). Kveder, Visoko 2/A, Šenčur 13286

Prodam 200 m PPR KABLA 3 x 2.5. Telefon 79-764 13287

Prodam več PUJSKOV, težkih približno 25 kg. Berložnik, Za Žago 20, Bled 13288

Prodam MLADIČE RIB živorodk. Igor Šajn, Gubčeva 3, Kranj, tel. 26-743 13289

Ugodno prodam stereo GRAMOFON in novo 4 kW termoakumulacijsko PEČ. Žepič, Zlato polje 12/A, Kranj 13290

Prodam dvodelno POMIVALNO KORITO, nerjavče, brez omarece. Janez Meglič, Begunjska 56, Tržič, tel. 50-820 13291

Prodam SEDEŽNO GARNITURO, za 1 SM. Kranj, Velika Vlahovičica 3, stanovanje 6, po 15. uri. 13292

Prodam KONJA, haflingerja, vaje nega vseh kmečkih in gozdarskih del. Smukovč 40, Žirovnica 13293

Prodam mlade KUŽKE, stare 2 meseca. Zorič, Valjavčeva 4, Kranj 13294

Prodam mlado KRAVO simentalko s teletom. Praše 22, Mavčiče 13295

Prodam OVCO. Telefon 77-028 — Zasip, Pod Hribom 8, Bled 13296

Nove ROTRINGE 0,2, 0,3, 0,4 in 0,8 s priborom, prodam za 4.000 din. Cegelnica 43, Naklo 13297

Prodam KRAVO, ki je enkrat teletila, brejo 5 mesecev. Luže 21, Šenčur 13298

PEČ za centralno stadel, 40.000 kcal, novo, prodam. Janez Mrak, Goričane 46, Medvode 13299

Prodam plemensko KOBILO, staro 6 let. Janez Jazbec, Sebenje 52, Križe 13300

OVCO — plemensko, prodam. Strahinj 2, Naklo 13301

Prodam JOGI POSTELJO 2 x 2 m. Šemlji, Gregorčičeva 32, Bled 13302

Prodam TELIČKA, starega 6 tednov. Informacije po tel. 75-716 13303

Prodam 14,18 g 14 karatnega ZLATA v palici, otroško KOLO, italijanski GORILEC na olje za sobni kamin in plinsko PEČ iskra, vse dobro ohrnjeno. Informacije po tel. 061-612-300 popoldan 13304

Prodam 4 kW termoakumulacijsko PEČ, 2 kW električni RADIATOR, PEČ na olje EMO 4 in FOTOKAMERO kodak iz izdelava slike v minut. Jana Božiček, Zg. Goričke 13 13305

Prodam barvni TV-GRAETS (52 cm), star 3 leta. Jani Cerar, Kopališka 4, Radovljica, tel. : 75-218 13347

Prodam PRAŠIČA za zakol, od 120 do 150 kg. Slavko Mur, Podgora 15, Gorčenja vas nad Škofjo Loko 13360

Prodam MLADIČE — nemške ovčarje, stare 8 tednov. Alič, Trata 15, Škofja Loka 13361

Prodam ŽAGO veneciansko za razrez hladovine. Telefon 064-62-920 zvečer 13362

Prodam mlado KRAVO za zakol. Naslov v oglašnem oddelku. 13363

Prodam HLADILNIK »Zanussi — Končar«, s 50-litrskim zamrzovalnikom. Telefon 064/62-609 13364

Prodam diatonično HARMONIKO. Telefon 064-62-418 13365

Ugodno prodam FLOBERT. Grenc 16, Škofja Loka 13366

Prodam novo POMIVALNO MIZO in dve zidni OMARICI. Kržišnik, Pungart 5, Škofja Loka 13367

Prodam dva PRAŠIČA, krmljeni z domačo krmno. Viktor Trdina, Martinj vrh 22, Železniki 13368

Prodam dolgo belo POROČNO OBLEKO št. 42, Staretova 33, Kranj 13369

PRAŠIČE za zakol, po 190 din za kg, prodam. Sprejemam naročila; kupim nad 7 mesecev brejo KRAVO. Fujan, Hraše 5, Smlednik 13370

Prodam 8 mesecev brejo TELICO križanko. Velesovo 6, Cerkle 13371

Prodam PRASICA za zakol. Pšenična polica 7, Cerkle 13372

Prodam TELICO, primerno za zakol ali zamenjam za KRAVO, in 7 tednov stare PRAŠIČKE. Grad 43, Cerkle 13373

Prodam mesnatega PRAŠIČA za zakol in polovico mlade KRAVE ali menjam za mlado plemensko. Zalog 17, Cerkle 13374

Prodam tri KRAVE ali menjam za tri BIKCE. Dvorje 56, Cerkle 13375

Prodam dva PRAŠIČA. Velesovo 25, Cerkle 13376

Prodam 200 kg težkega BIKCA. Ambrož 1, Cerkle 13377

Prodam 7 tednov starega BIKCA. Lahovče 12, Cerkle 13378

Prodam KRAVO, dobro mlekarnico. Lahovče 41, Cerkle 13379

Prodam dva PRAŠIČA za zakol in 6 tednov stare PUJSKE. Sp. Brnik 60, Cerkle 13380

Prodam izravnalno MASO, LEPILO in LAK za parket. Cerkle 73 13381

Prodam bukova DRVA v »klaftrah«. Ambrož 9, Cerkle 13382

Prodam dva mesnata PRAŠIČA, težka okoli 180 kg. Češnjevec 9, Cerkle 13383

Prodam 3 BECKE (koštrune). Cerkle 128 (pri črpalki) 13384

Prodam 3 mesece staro TELIČKO. Sp. Brnik 14, Cerkle 13385

Prodam dobro KRAVO, ki bo januarja četrtič teletila ali BIKCA, starega 1 leto. Likozar, Cerkle 44 13386

Nov vzdijljiv namizni ŠTEDILNIK, nerjavče, vrata za kmečko PEČ, prodam. Hraše 5, Smlednik 13387

Prodam TRAKTOR »Fendt« 34 KM. Telefon 25-787 13388

Prodam trodelna rabljena OKNA. Franc Zevnik, Kranj, Ljubljanska c. 38 13389

Oddam mlado SIAMSKO MAČKO. Kličete po tel. 24-341 13390

Prodam PRAŠIČA za zakol. Breg ob Savi 8, Mavčiče 13391

Prodam polovico mlade KRAVE. Pišpanova 40, Šenčur 13392

Prodam PRAŠIČA za zakol in suhe BUTARE. Velesovo 12, Cerkle 13393

Prodam KRAVO z drugim teletom ali bre. Jože Svoljsak, Zbilje 43 13394

Prodam trajnožarečo PEČ, novo. Ogled popoldan. Luže 59, Šenčur 13395

Prodam SNEŽNI PLUG »Riko« za traktor »Belarus« ali tovorni avto. Vučan, Velesovo 56, Kranj 13396

Prodam PRAŠIČA za zakol, celega ali polovico. Sp. Brnik 37 13397

Prodam 4 tedne starega TELETI in KRAVO poletu. Martin Brenc, Gorenja vas 14 nad Škofjo Loko 13398

Prodam ročne namizne ŠKARJE za rezanje pločevine in žice. Slavko Kimec, Repnje 53, Vodice 13425

Prodam 14,39 g ZLATA za zobe. Informacije po tel. 69-027 Peternej 13421

Ugodno prodam bele KUHINJSKE ELEMENTE, omarmo za pomivalno korito, dvodelno garderoberno omaro, OMARO za v dnevno sobo, dolžine 2,76 m, MIZICO za v dnevno sobo in dobro ohranjen KAVČ. Ogled od 18. do 20. ure. Ida Vuk, Deteljica 1, Bistrica — Tržič 13422

Prodam 7 tednov stare PRAŠIČE. Trboje 31, Kranj 13423

Prodam dve TELETI in KRAVO poletu. Martin Brenc, Gorenja vas 14 nad Škofjo Loko 13424

Prodam ro

zem KV ali PKV KLJUČAV-  
KA Klučavničarstvo Peklaj,  
Škofta Loka 13463

**VESTILA**

LAGANJE vseh vrst plastičnih  
tapisoma, itisoma. OBLOGA  
v sten. POLAGANJE plute.  
13478-060 - Za Zag 6, Bled  
13086  
KAM vseh vrst besedil. Ponudbe  
13351  
SKLA in popravilo kamionskih  
popravilo baldahinov in šoto-  
delava sedežnih prevlek za avto-  
AVTOTAPETNIŠTVO »RAU-  
Lesce, Rožna dolina 12, tel.  
13352  
njam vsa TESARSKA DELA  
šestnik okrogle stopnice. Ponudbe  
13464

**KREDITVE**

STORŽIČ KOKRICA vas vabi  
VESTROVANJE V KULTURNI  
Kokrič. Igrala bo skupina  
Ljubljane. Rezervacije spre-  
v kulturnem domu vsak dan  
do 20. ure. Pohitite z rezervacija-  
tevilo je omejeno! 13090

**sten** SPOROČA, DA IGRA ★★  
13070 ob 20 v HOTELU BOR V PREDDVORU.

SIBILA vabi v SOBOTO,  
na PLES v HOTEL TRANS-  
NET v vsako NEDELJO ob 16.30  
PRIMSKOVO 13465  
SIBILA PETEK JEVŠEK igra vsako SO-  
BOTO v hotelu SVOBODA na Bledu  
13466  
SIBILA pri »CILKI« Zg. Brnik, pri-  
VESTROVANJE, cena 1400  
MATINEJA pa je v nedeljih od  
13. ure 13468  
Vsako SOBOTO ob 19. uri v  
SIBILA STRAŽIŠČE 13469

**GUBLJENO**

je PES — nemški ovčar,  
barve. Poštenega najditevja  
da javi po tel. 23-928 13353

V 61. letu starosti nas je nenadoma za vedno zapustil naš dragi

**IVAN KAVČIČ**

Izkrena se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in bivšim sodelavcem za nesebično pomoč, izrečeno sožalje in podarjenje

Iskrena hvala godbi in pevcom ter govornikom za tople poslovne besede. Hvala vsem za spremstvo na njegovi zadnji poti.

**VSI NJEGOVI**

Kranj, Radovljica, Ljubljana, Dunaj

**ZAHVALA**

za pokojnega našega najdražjega

**JANKOTA ZUPANA**

Zahvaljujemo se vsem, ki so nam stali ob strani v zelo težkih dneh. Zahvaljujemo se dr. Bavdku, doc. dr. Debevcu, posebno pa zdravnikom dr. Šternu, dr. Šorliju in dr. Pavlinovi in ostalem osebju na Oddelku 200 na Golniku, družbenoposlovnim organizacijam Primskovo KO ZB Primskovo, Občinskom pevskemu zboru, vsem darovalcem cvetje, govornikoma za poslovilne besede, vsem za tolažilne ustmine, pisocene in telegramskie izraze sožalja. Posebna zahvala vsem, ki ste ga spremili na njegovi prezgodnjem zadnji poti.

**ZALUJOČI OSTALI**

Primskovo, Kranj, Koper, Zolič, Basel, Šenčur

**ZAHVALA**

Ob boleči izgubi našega dragega moža, očeta in starega očeta

**GAŠPERJA  
ZELJ**

se izkreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečeno sožalje, podarjeno cvetje in vence ter spremstvo na zadnji poti. Najlepša hvala zdravnikemu osebju Zdravstvenega doma Železniki. Posebno se zahvaljujemo tudi g. župniku in g. kaplanu iz Železnikov za pogrebne slovesnosti.

**VSEM ŠE ENKRAT ISKRENA HVALA!**

ZALUJOČI: žena Karolina, sinova Janez in Jože z družino ma in sin Silvo

Zali log, 16. decembra 1983



Izgubil se je nemški ovčar sivo rjave barve z usnjeno vratnico, na Primskevem — Klanec. Sliši na ime Moj. Kdor kaj ve o njem naj sporoči po tel. 25-280. Dukič, Likozarjeva 3, Kranj 13472

**NAJDENO**

Našel sem POREČNI PRSTAN (Pot v Bitnje). Zgaga, Zg. Bitnje 221 13354

Našli smo MOTOR APN-4. Naslov v oglasnem oddelku 13470

Našli smo PONI EXPRESS, med Srednjo vasjo in Lužami. Dobri se: Šenčur, Kuraltova 4 13471

**OSTALO**

Tako rabim INŠTRUKTORJA — študenta, za anorgansko kemijo na BF. Šifra: Uspeh takoj po novem letu 13355

Od Grenca do Virmaš je bilo ukradeno črno MOŠKO KOLO. Poznana oseba naj je odda na milico; Grenč 3, Škofta Loka 13356

Podpisana Terezija Martinjak, Zg. Kokra 39, izjavljam, da obžalujem besede, ki sem jih pisala Mariji Čebulj in Ludviku, Zg. Kokra 36 in se zahvaljujem, da nista nadaljevala postopka pred sodiščem. 13357

Podpisana Marija Čebulj in Ludvik Čebulj, Zg. Kokra 36, izjavljava, da sva neresnično obdolžila Cirila Martinjaka in Terezijo Martinjak, Zg. Kokra 39, da sta nama zastrupila 6 kokoši in se zahvaljujeva, da sta odstopila od kazenskega postopka 13358

Za citre nudim INŠTRUKCIJE. Naslov v oglasnem oddelku. 13359

Prosim šoferja, ki me je peljal 19. 12. zvečer iz pred Moša Pijade — Kranj do Stražišča, če odda svoj naslov v oglašnem oddelku. 13473

SKOFJA LOKA NAMA Škofta Loka

TRŽIČ ABC Bistrica, Mercator, Trg svobode 16 in Mercator JLA 6.

**DEZURNE TRGOVINE**

V soboto, 24. decembra bodo dežurne naslednje prodajalne:

**KRANJ IN OKOLICA:**

Trgovska in gostinska delovna organizacija Živila Kranj, TOZD maloprodaja Kranj: SP Pri Petrčku, SP pri Nebotičniku, SP Oskrba, SP Prehrana, PC Vodovodni stolp, PC Zlato polje, SP Planina, PC Planina, SP Planina-center, SP Storžič, PC Britof, Bonboniera, SP Cerkle, PC Globus, SP Labore, PC Klanec od 7. do 19. ure, SP Šenčur od 7. do 17. ure, SP Preddvor in PC Bitnje od 7. do 18. ure.

TOZD Delikatesa: Naklo v Naklem, Dom Srednja vas, Na vasi Šenčur, od 7. do 13. ure, Klemenček Duplje, Hrib Preddvor, Krvavec Cerkle, Kočna Jezersko in Delikatesa, Maistrov trg 11, Kranj od 7. do 19. ure.

V nedeljo 25. decembra pa bodo dežurne naslednje prodajalne: TOZD Delikatesa Kranj: Delikatesa Kranj, Krvavec Cerkle, Naklo v Naklem od 7. do 11. ure in Na vasi Šenčur od 8. do 11. ure. TOZD maloprodaja Kranj: Gorenjska Cerkle od 7. do 11. ure.

TRŽNI PREGLED

**KRANJ**

Solata od 80 do 100 din, špinaca 90 din, cveitača 80 din, korenček 50 din, cesen 250 din, cebula 50 din, fižol 180 din, pesa 40 din, slive od 100 do 110 din, jabolka od 40 do 50 din, hruške 60 din, grozdje 60 din, radič 160 din, pomaranče 140 din, limone 170 din, ajdova moka 90 din, koruzra moka 50 din, kaša od 90 do 100 din, surovo maslo 450 din, smetana 150 din, skuta 120 din, sladko zelje od 50 do 60 din, kislo zelje 60 din, kisla repa 60 din, orehi 580 do 600 din, jajčka od 12 do 14 din, krompir 20 din.

**JESENICE**

Solata 100 din, špinaca 70 din, korenček 50 din, cesen 274 din, cebula 50 din, fižol od 144 do 163 din, pesa 32 din, slike 112 din, jabolka od 41 do 45 din, hruške 75 din, grozdje 62 din, pomaranče 125 din, limone 174 din, koruzna moka 37 din, kaša 84 din, surovo maslo 505 din, smetana 173 din, skuta 152 din, sladko zelje 30 din, kislo zelje 41 din, kisla repa 36 din, orehi 620 din, jajčka od 12 do 14 din, krompir 20 din.

ZAHVALA

Ob boleči izgubi dragega moža, očeta in starega očeta

**FRANCA LUNARJA**

Lisičnikovega ata

se izkreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem, znancem, sodelavcem in sodelavkam delovnih kolektivov Jelovice in Predilnice iz Škofta Loke, Lesnine in IBI-ja iz Kranja, Verige iz Lesc, Iskre iz Lipnice, ki so nam izrazili sožalje, darovali cvetje in drugo pomoč ter ga spremili na zadnji poti. Zahvaljujemo se zdravstvenemu osebju ZD Gorenja vas za zdravljenje v času bolezni. Posebno se zahvaljujemo organizaciji ZB NOV Poljane za venec, praporščaku ter tov. Tonetu Peternelju za ganljiv poslovilni govor; gospodu župniku za obisk na domu in lep pogrebni obred.

**VSI NJEGOVI**  
Lom, 10. decembra 1983

**ZAHVALA**

Ob boleči izgubi predobrega moža, očeta, starega očeta, tasta, brata in strica

**FLORIJANA KERNA**

p. d. Rožmanovega ata iz Cadovlj

se izkreno zahvaljujemo vsem sosedom, posebno Markutovim, sorodnikom in znancem, ki ste ga v tako velikem številu pospremili na zadnji poti, poklonili cvetje in izrekli sožalje. Hvala dr. Žgajnarju in dr. Javorniku za nesebično pomoč. Hvala tudi kolektivom Sava TOZD VLP, KŽK TOZD Mlekarna, Iskra TOZD Števci in TOZD Orodjarna, Tekstilifdus — Nabava in Kokra TOZD Engro. Hvala g. župniku za lep pogrebni obred in pevcom za žalostinke.

**VSI NJEGOVI**  
Cadovlje, 16. decembra 1983

**ZAHVALA**

Ob boleči izgubi naše drage mame, stare mame, sestre, tašče in tete

**AMALIJE RESMAN**

se izkreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, znancem in prijateljem za izrečeno sožalje, podarjene vence in cvetje. Zahvala strežnemu osebju doma dr. Janka Benedika Radovljica, kolektivom TK Gorenjski tisk in Iskra-Kibernetika, pevcom in g. župniku za pogrebni obred. Še enkrat hvala vsem, ki ste jo spremili na njeni zadnji poti.

**VSI NJENI**  
Kranj, 21. decembra 1983

**ZAHVALA**

Ob boleči in nenadomestljivi izgubi našega

**JANKOTA VIDMARJA**

se izkreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, ki ste mu darovali cvetje, ga pospremili na njegov zadnji poti ter nam izrazili sožalje. Posebno zahvalo smo določni g. dekanu Bahorju za opravljen obred in lep oris osebnosti in dela pokojnikovega bogatega življenja. Hvala tudi dr. Janezu Bajžlju. Hvala vsem, ki ste ga imeli radi in ga boste ohranili v lepem in trajnem spominu.

**ZALUJOČI:** žena Vida, hčerki Saša in Marjana, zet Ivan, vnukinja Andreja in Aleša ter drugo sorodstvo

Kranj, 19. decembra 1983

**ZAHVALA**

V 70. letu starosti nas je zapustila naša dobra, ljubljena mama, sestra, babica, prababica in teta

**MARIJA ODAR**

iz Bohinjske Bistric

Iskrena zahvala sosedom, prijateljem, znancem in vsem, ki ste nam kakorkoli pomagali, darovali cvetje, nam izrazili sožalje in jo pospremili na njeni zadnji poti.

**ZALUJOČI DOMAČI**



Korak naprej v pripravljenosti gorenjske teritorialne obrambe

## Boljša opremljenost in izurjenost

**Kranj** — Teritorialna obramba ima kot del naših oboroženih sil pomembno mesto pri uresničevanju zamisli o splošni ljudski obrambi in družbeni samozaščiti. V njén razvoj vlagajo delovni ljudje in občani nemalo skupno ustvarjenih sredstev. Tudi zaradi tega je prav, da so seznanjeni z rezultati svojih naložb. Kakšni so uspehi teritorialne obrambe Gorenjske, je v pogovoru opisan njen komandant Franc Pagon.



Radi bi zvedeli nekaj o izpolnjevanju vaših letošnjih nalog: najprej o opremljanju enot teritorialne obrambe!

«Letos smo storili klub manjšim finančnim sredstvom pri opremljanju enot in štabov TO viden napredok. Ob pomoči nekaterih delovnih organizacij v gorenjskih občinah, ki imajo večje enote teritorialne obrambe, smo uspeli izboljšati opremljenost z dražjo oborožitvijo, predvsem sistem za protizračno zaščito in protioklepni boj. Iz republiških združenih sredstev smo nekaj denarja namenili za nakup pehotne oborožitve, velik poudarek pa smo dali opremljanju za atomsko-biološko-kemično obrambo naših pripadnikov. To daje možnost za uresničitev nalog pri opremljanju po srednjoročnem programu razvoja skoraj v celoti in že sedaj zagotavlja zavljivo raven bojne pripravljenosti po tehnični plati.»

Koliko je k dobrí pripravljenosti prispevala tudi usposobljenost vaših pripadnikov?

«Letosnji program usposabljanja enot in štabov, ki temelji na srednjoročnem planu, smo v celoti izpolnili. Težišče strokovnega usposabljanja je bilo na urjenju poveljstev posameznih enot, štabov TO in specialistov za določena orožja. Pri slednjih nalogih nam je nudila veliko tehnično in strokovno pomoč kranjska garnizija JLA, s katero uspošno sodelujemo tudi pri načrtovanju in izvedbi raznih vaj, skupnem usposabljanju starešin ter drugih aktivnosti.»

Pri idejnopolitičnem usposabljanju smo namenili veliko pozornosti izgrajevanju trdnosti vojaških kolективov. Klub težavnejšemu organiziranju družbenopolitičnih aktivnosti po enotah zaradi njihovega krajšega skupnega bivanja na terenu smo tudi pri tem uspeli. Če gledamo rezultate usposabljanja v celoti, smo tako

z njimi kot z boljšo opremljenostjo povečali borbeno pripravljenost teritorialne obrambe Gorenjske.»

Zakaj ste se odločili za drugačen, krajski način urjenja enot?

«Z racionalnim delom lahko prihranimo največ finančnih sredstev prav na področju usposabljanja. Letos smo izvedli celoten program usposabljanja za enoto Lojze Kebec Stefan v dela prostih dneh oziroma popoldanskem času. Tako so odpadle motnje v proizvodnji zaradi odsotnosti večjega števila delavcev in zahutev po nadomestilih osebnega dohodka. Sicer pa varčujemo tudi na drugih področjih. Klub nepopolnjenosti nekaterih štabov — s programom srednjeročnega razvoja smo namreč določili ohranjanje števila stalne sestave — uspevamo opraviti vse naloge z boljšo notranjo organizacijo dela in večjim osebnim prispevkom naših pripadnikov.»

Ali ste ob usposabljanju svoje moči usmerjali tudi v druge dejavnosti?

«Po enotah je zelo razvita športna aktivnost, katere namen je utrjevanje telesne pripravljenosti pripadnikov TO. Razen tega sodelujemo na raznih množičnih športnih prireditvah in tekmovaljih, ki so pomembna za razvijanje obrambnozaščitnih veščin. Povsod dosegamo vidne rezultate. Letos, na primer, je na odprttem armadnem prvenstvu v strelnjanju z vojaško puško zmagal štab TO iz Radovljice, iz katerega je bil najboljši tudi posamezni tekmovalec.»

S. Saje

### Praznik škofjeloških krajevnih skupnosti

## Letos največja naložba izgradnja suškega mostu



**Škofja Loka** — Krajevne skupnosti Stara Loka-Podlubnik, Trata, Kamnitnik in Škofja Loka-mesto, so v sredo imele krajevni praznik. Praznujejo ga v spomin na 21. decembra 1941, ko so iz loških zaporov osvobodili zaprte aktiviste. V počastitev praznika so v torek popoldne pripravili proslavu, na kateri so na kratko pregledali letosnje dosežke in predstavili načrte.

Krajevne skupnosti, ki delujejo na območju mesta Škofja Loka in okolice, so nastale po razdelitvi nekdanje krajevne skupnosti Škofja Loka. Čeprav deluje vsaka samostojno, imajo deloma skupni program. Tako se vsako leto najprej dogovorijo o skupnem programu, ki ga vse štiri krajevne skupnosti uresničujejo in za katerega vse prispevajo denar, potem pa naredi vsaka krajevna skupnost še svoj program.

Tako so lani skupno uredili odcep ceste v Poljansko dolino pri Petrolu, kar je veljalo 5,5 milijona dinarjev in uredili parkirišča nasproti avtobusne postaje. Letosnja skupna naložba je izgradnja suškega mostu, kar bo veljalo 4 milijone dinarjev. Skupno so asfaltirali tudi cesto skozi Groharjevo naselje proti Pevnemu, kar je veljalo 1.500.000 dinarjev. Krajanji Pevna so za asfaltiranje prispevali 110.000 dinarjev, del denarja pa še krajevna skupnost Stara Loka-Podlubnik.

Investicije krajevne skupnosti Škofja Loka-mesto so letos znašale 1,23 milijona dinarjev. S tem denarjem so uredili vrsto komunalnih problemov. Na Trati so delali pri uredi-

tvi športnega igrišča in prispevali za suški most in sicer okoli 1,2 milijona dinarjev. Krajevna skupnost Stara Loka-Podlubnik je za izgradnjo vodovoda Crngrob in Krizna gora, za ceste, kanalizacije in podobno investirala 1,4 milijona dinarjev. Krajevna skupnost Kamnitnik pa je investirala v komunalno nekaj manj kot milijon dinarjev.

Na proslavi so podelili tudi priznanja krajevnih skupnosti. V krajevni skupnosti Kamnitnik so jih dobili Dušan Bajič, Zofija Zbačnik in Jože Arhar. V krajevni skupnosti Stara Loka-Podlubnik Vlado Vidmar in Marija Masterl, v Škofja Loka-mesto Gasilsko društvo Škofja Loka, gradbeni odbor za cesto v Hrastnico in Franc Strel in na Trati Miha Mohor, Berta Fende, Alozij Malovrh in Franc Vidmar.

L. B.

### Kava bar Cokla

**Tržič** — Prostori nekdaj dobro poznane in obiskane kavarne na Trgu svobode v Tržiču so bili par let zapuščeni. Ker se gostinsko podjetje Želenica, zdaj Živila, ni moglo odločiti, da bi v njih spet uredilo prijeten lokal, v katerega bi radi zahajali tako domačini kot turisti, jih je občinska stanovanjska skupnost dala v najem Emi Furlan.

Zasebnica je lokal, ki ga je poimenovala kava bar Cokla, prav prikučno opremila. Ob izbranih vrstah pišejo bo iz kuhinje, ki je zdaj spremenjena v skladišče, kasneje ponudila še različne specialitete: mesne in sirne narezke, fundije, bifteke in podobne okusne jedi. Cokla, ki bo tudi galerijski prostor, saj bodo v njej razstavljal razni likovni umetniki, je odprtta od srede naprej.

Lokal z lepo opremo in kvalitetno postrežbo pozivlja staro tržičko mestno jedro oziroma njegovo turistično gostinsko ponudbo.

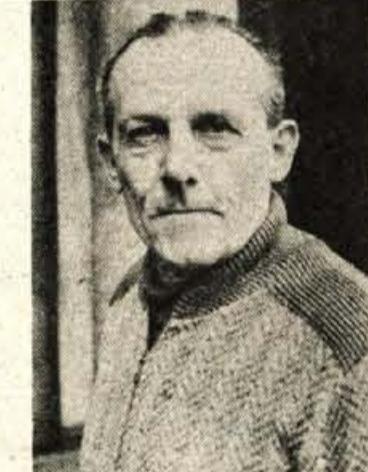
H. J.

## GLASOVA ANKETA

### Priznanja za še boljše delo in rezultate

**Kranj** — V prostorih skupščine občine Kranj je komisija za priznanja in odlikovanja skupščine TKS že osmič zapored podelila letošnje plakete in značke Borisa Ručigaja. Plakete Borisa Ručigaja so za leto 1983 prejeli štirje posamezniki in dve športni organizaciji, značke tega najvišjega občinskega športnega priznanja pa devetnajst posameznikov in tri športne organizacije. Namenskih priznanj je, da bi v občini še bolj zaživel delo na telesno kulturnem področju, športnikom in športnicam pa je to priznanje za še boljše delo na treningih, ki so hkrati obet za še boljše vrhunske rezultate v vseh športnih panogah, ki jih gojijo v kranjski občini.

Dobitniki plaket in značek Borisa Ručigaja so po slovesni podelitvi dejali:



Miloš Jocif (dobitnik plakete):

— »Šport sem se zapisal že leta 1936, saj sem začel z gimnastiko pri tedjanjem Sokolu v Stražišču. Tudi pozneje sem se še ukvarjal s telovadbo, a vedno ljubši mi je bil nogomet in smučanje. Petnajst let sem aktivno tekmoval za SK Triglav, aktivno pa igral nogomet pri Mladosti v Stražišču. Po končani karieri se nisem vdal v usodo, da bi prenehal s športom, saj sem postal telesno kulturni delavec. Plaketa Borisa Ručigaja mi veliko pomeni, saj vsa pred drugo svetovno vojno z Borisom skupaj smučala in tekmovala. To je tudi priznanje za moj športni trud, saj sem prepričan, da sem dovolj dal za šport in športno vzgojo mladih.«

**Sonja Hafner (dobitnica značke):** »S strelnim športom sem se začela ukvarjati leta 1975 pri strelni družini Bratstvo in enotnosti v Kranju. Strelnjam z zračno



in malokalibrsko puško in letos sem z zračno puško osvojila državni naslov, naša ženska ekipa pa je bila na tem tekmovanju prva. Vsekakor mi to priznanje veliko pomeni. To je priznanje za moje delo v strelnem športu, ki je športna javnosti v Kranju bolj malo znana športna disciplina.«



**Matjaž Miklavčič (dobitnik plakete):** »Začel sem z atletiko in orientacijskim tekom. Slovenskih prvenstev sem se udeležil v tej panogi že osemkrat in pri tem sem dosegel dobre uspehe. Pozneje sem se začel ukvarjati z organizacijskim delom v športni organizaciji ŠD Sava. Plaketa Borisa Ručigaja, ki sem jo dobil, je veliko priznanje za moje delo, ki sem ga vložil v telesno kulturo in sport. Sedaj vem, da je moje delo padlo na plodna tla in ni bilo zmanj. Je pa tudi spodbuda za bolje organizirano delo v našem društvu in velika obveza za našprej.«

D. Humer

### NESREČE

#### SKALA NA CESTI

**Tržič** — V sredo, 21. decembra, nekaj po 22. uri je na magistralno cesto Podtabor-Ljubelj pri naselju Bistrica nenadoma na cesto padla velika skala, težka okoli 200 kg. Skala je padla prav pred tovornjak, ki ga je od Ljubelja proti Bistrici vozil Franc Bizjak (roj. 1940) iz Lesc. Tovornjak

se skali, ki je priletel na cesto pred tretjim predorom, ni mogel izogneti in je vanjo, zaradi tega je voz zaneslo s ceste v sneg, nato pa se je prevrnilo. Vozniku se ni zgodilo nesreča na tovornjaku pa je za 400 din.

#### TOVORNJAK ZADEL PEŠCA

**Jesenice** — V sredo, 21. decembra, nekaj po 14. uri se je na Cesti maršala Tita na Jesenicah pripeljal po metna nezgoda, v kateri je bila ranjena Valerija Majcen (roj. 1937) Jesenic. Majcnovi je bila v skupi pešev, ki so prečkali cesto po ozemlju prehoda v bližnji hrib, ko je z neprimerno hitrostjo prečkal celi spolzki cesti pripeljal vozovnja Jože Zupan (roj. 1938) Radovljice, Majcnovi zadelel pa padla in se hudo ranila. Prepeljal je v Klinični center.

### Gorelo zaradi električne blazine

**Golnik** — V sredo, 21. decembra, poноči je začelo goreti v stanovanjski hiši Marije Dolen z Golnika. Dolenova si je posteljo ogrevala s prižganem električno blazino, ki se je iz neznanega vzroka vžgala. Sin Dolenove je v nadstropju više zaznal dim, rešil mamo iz goreče postelje ter poklical sosedne ter gasilice.

### Utonil v Sori

**Železniki** — V torek, 20. decembra, nekaj pred 11. uro je utonil v narasli Sori Jože Pintar (roj. 1927) iz Zg. Sorice. Pintar je imel opravke v Alplesu. Ko se je drugič vracal v Alples, je ubral bližnjico — preko mostu čez potok Češnjico, ki teče preko Alplesovega dvorišča. Most zapirajo vrata, ki jih je hotel prelezati, vendar pa mu je pri tem spodrsnilo, da je padel v potok, voda pa ga je odnesla v naraslo Sori.

#### Čebelica ima 20 let

**Škofja Loka** — Danes, ob 11. urah v vrtcu Čebelica na Novem sejtu prireditev, s katero bodo počastili občinski praznik in 20-letnico vrtca Čebelica. Vabijo stare in druge vrtce, da pridejo na prireditev in častijo jubilej najstarejšega vrtca Škofji Loki.



**Novoletni koncert kranjskega pihalnega orkestra** — V prednoletni utrip se bo letos vključil tudi kranjski pihalni orkester. V sredo, 28. decembra ob 20. uri bo imel v Kinu Center v Kranju novoletni koncert, ki ga priepla Zvezda kulturnih organizacij Kranj. Orkester se bo pod vodstvom dirigenta Branka Markiča predstavil z zabavno obarvanim sporedom. Vstopnice dobitne pri blagajni kina.

**15 LET BLAGOVNICE FUŽINAR NA JESENICAH**

kovinotehna